
SÉRIE 76

ACTIONNEUR ÉLECTRIQUE

MANUEL TECHNIQUE DE VENTE



Bray[®]

BRAY.COM

THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

APERÇU	3
CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES.	4
CODIFICATION	6
CERTIFICATIONS ET DIRECTIVES	7
OPTIONS	9
DONNÉES ÉLECTRIQUES.	10
DÉTAILS GÉNÉRAUX	19
DIMENSIONS - VERSION ÉTANCHE TAILLE 1 À 4	20
DIMENSIONS - VERSION ÉTANCHE AVEC BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL TAILLE 1 À 4	21
DIMENSIONS - VERSION ÉTANCHE TAILLE 5.	22
DIMENSIONS - VERSION ÉTANCHE AVEC BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL TAILLE 5.	23
DIMENSIONS - VERSION ÉTANCHE TAILLE 6	24
DIMENSIONS - VERSION ÉTANCHE AVEC BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL TAILLE 6	25
DIMENSIONS - VERSION ÉTANCHE TAILLE 7.	26
DIMENSIONS - VERSION ÉTANCHE AVEC BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL TAILLE 7.	27
DIMENSIONS - VERSION ANTI-DÉFLAGRANT TAILLES 1 À 4	28
DIMENSIONS - VERSION ANTI-DÉFLAGRANT AVEC BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL TAILLES 1 À 4.	29
DIMENSIONS - VERSION ANTI-DÉFLAGRANT TAILLE 5	30
DIMENSIONS - VERSION ANTI-DÉFLAGRANT AVEC BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL TAILLE 5	31
OPTIONS D'USINAGE DE DOUILLE	32
RÉFÉRENCE DU PLAN DE L'ACTIONNEUR	33



De hautes performances sans compromis. La Série 76 est un actionneur électrique quart de tour robuste, idéal pour l'automatisation des vannes industrielles. Disponible dans différentes tensions d'alimentation et conçu pour un fonctionnement Tout ou Rien ou en régulation et pour un large éventail de marchés et d'industries.

La série 76 de Bray est un actionneur électrique quart de tour avec commande manuelle pour une utilisation sur n'importe quelle vanne quart de tour nécessitant jusqu'à 9 000 Nm de couple. Les vitesses de fonctionnement varient entre 17 et 130 secondes en fonction du couple, de la tension et de la fréquence.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- > Couple jusqu'à 9 000 Nm
- > Alimentation: Triphasé, Monophasé et Courant Continu
- > Moteur à induction spécial couple élevé avec protection thermique intégrée en cas de surchauffe
- > Montage direct sur la plupart des vannes quart de tour, conforme à la norme EN ISO 5211, ce qui se traduit par un encombrement réduit
- > Indication continue de la position de la vanne, également en cas de perte de puissance
- > Système de débrayage verrouillable par cadenas pour commande manuelle
- > Boîtier de contrôle intégré en option
- > Douille amovible pour un usinage plus facile
- > Engrenage à vis sans fin autobloquant supprimant la nécessité d'un frein moteur
- > 4 Contacts de Fin de Course standard pour la plupart des dimensions
 - Contacts auxiliaires de fin de course supplémentaires disponibles
- > Interrupteurs de couple standards pour actionneurs de taille 2 et supérieure
- > Réchauffeur anti-condensation
- > Lubrification permanente
- > Jusqu'à 28 points plots de connexion sur le bornier

APPLICATIONS

Tout ou Rien

Régulation

PERFORMANCE

Couple de Sortie	Voir "Couple" ci-après
Tension	Voir "Tension" ci-après
Température Ambiante	-20°C à +60°C -40°C à +60°C (en option).
Applications Tout ou Rien	Selon la norme EN 22153 Classe A
Régulation	Selon la norme EN 22153 Classe C

SPÉCIFICATIONS

Tension	> Triphasé: 220V, 380V et 460V > Monophasé: 110V, 220V et 240V CA > 24V CC, 24V AC/CC
Couple	> Triphasé: Couple jusqu'à 9 000 Nm > Monophasé: Couple jusqu'à 3 000 Nm
Certifications	Étanche: FCC, ICES, CE, UKCA, CSA Anti-Déflagrant: FCC, ICES, ATEX, IECEx, CSA
Caractéristiques du Boîtier	> NEMA: 4, 4X, 6 > Protection contre les Pénétrations: IP66/67 > Submersible: IP68 (en option)
Boîtier Principal	> Alliage d'aluminium de haute qualité > Intérieur et extérieur anodisés > Revêtement en poudre de polyester
Indicateur de Position	Indicateur de position à haute visibilité
Course	90 degrés +/- 5°
Moteur	Moteur à Induction AC à Cage d'Écureuil > Classe d'Isolation: F (155°C) > Protection thermique intégrée 135°C Moteur à Balais CC > Classe d'Isolation: B (130°C)
Service Type	S4 Selon la Norme EN 60034-1
Options de Contrôle	> Potentiomètre: 1 000 Ohm > Transmetteur de Position: Signal de Sortie: 4 à 20mA CC > Régulation: 0 à 20 mA, 4 à 20 mA, 0 à 5 V, 1 à 5 V, 0 à 10 V, 2 à 10 V > Boîtiers de Contrôle Locaux
Entrées de Câbles	Étanche: Tailles 1 à 5 = 3 x 3/4" NPT ou 3 x M20 Taille 6 à 7 = 2x 3/4" NPT + 1x 1"NPT ou 2x M20 + 1x M25 Anti-déflagrant: 2x 3/4" NPT ou 2x M25
Douille d'Entraînement	Douille d'Entraînement Amovible
Montage	ISO 5211/MSS SP-101
Lubrification	Graisse moly type EP
Commande Manuelle	Mécanisme de débrayage cadénassable.

CARACTÉRISTIQUES

1 Indicateur de Position à Haute Visibilité: L'affichage indique la position de la vanne sur toute la plage de course. Le dôme scellé à joint torique est en polycarbonate transparent résistant aux chocs, à la chaleur, aux produits chimiques et aux ultraviolets et est conçu pour résister à un lavage caustique assurant une excellente protection contre la corrosion.

Étanche: Les tailles 1 à 4 et la taille 6 sont dotées d'un dôme en partie supérieure, indiquant clairement la position par un code couleur: jaune pour l'ouverture, rouge pour la fermeture. **Voir Fig. 1.**

Les tailles 5 et 7 utilisant un engrenage auxiliaire auront un dôme transparent avec un marquages verts indiquant « ouvert » et un rouges indiquant « fermé ». **Voir Fig. 2.**

Anti-déflagrant: Les tailles 1 à 5 sont dotés d'un cadran plat à fenêtre indicatrice. **Voir Fig 3.**

2 Boîtier: L'intérieur et l'extérieur du boîtier sont entièrement anodisés, et un revêtement de finition en poudre de polyester est appliqué pour garantir la résistance à la corrosion, à l'usure et aux UV dans les environnements les plus hostiles.

3 Visserie de Couvercle Imperdables: Le couvercle est fixé à la base par de la visserie imperdable en acier inoxydable, positionnée à l'extérieur de la zone d'étanchéité.

4 Joint Torique: Le joint torique entre le couvercle et la base assure une parfaite étanchéité et empêche la corrosion interne.

5 Commande Manuelle: Le levier d'embrayage manuel permet de déconnecter physiquement l'entraînement par le moteur pour une utilisation manuelle à l'aide du volant. Le levier verrouillable empêche toute opération non autorisée.

6 Butées de Fin de Course Mécaniques: Conçues pour éviter un dépassement dans le sens d'ouverture ou de fermeture lors d'un fonctionnement manuel. Les boulons de butée de fin de course comprennent un contre-écrou pour éviter qu'ils ne se desserrent, et de joints d'étanchéité pour empêcher les infiltrations d'eau.

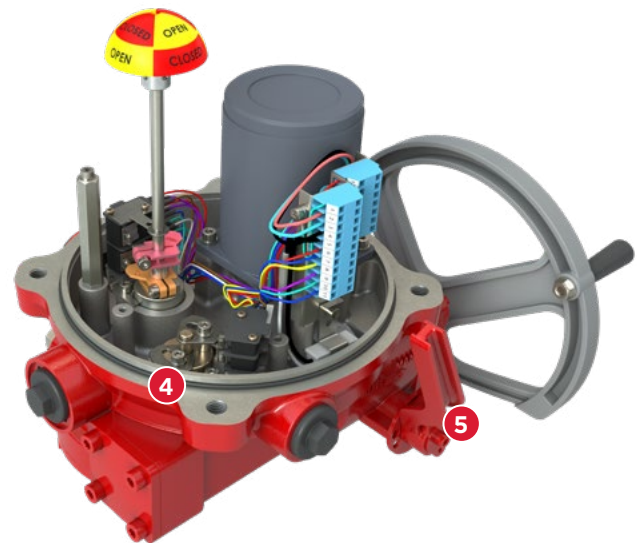
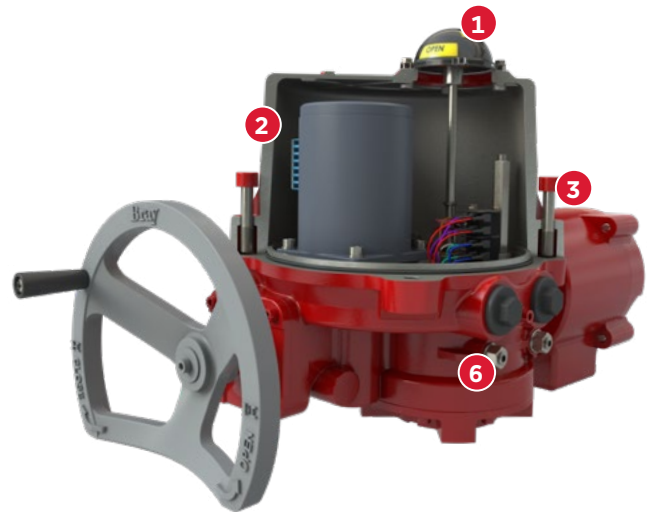


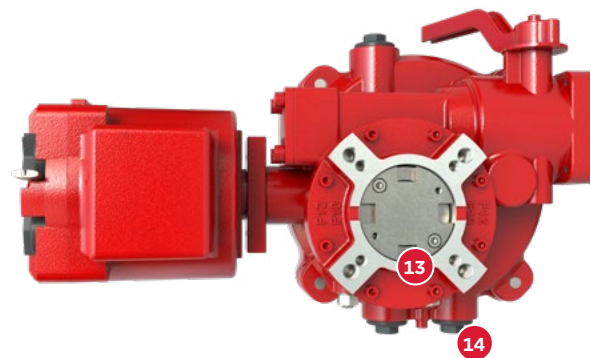
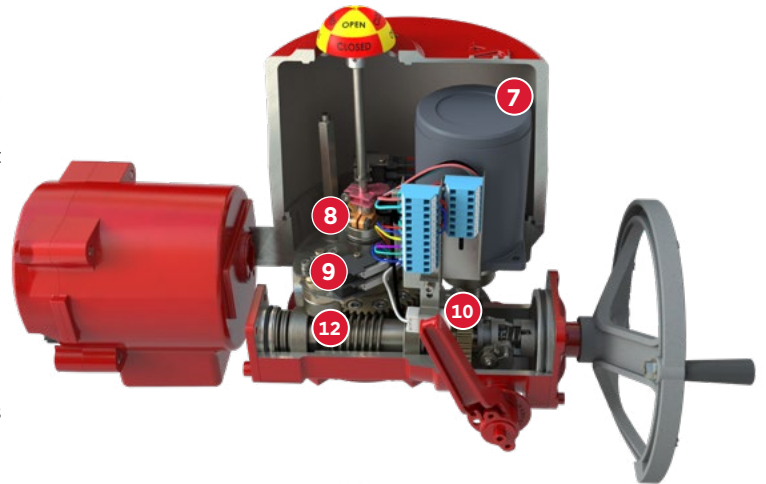
Figure 1: Tailles 1 à 4, et Taille 6.

Figure 2: Tailles 5 et 7.

Figure 3: Tailles 1 à 5.

CARACTÉRISTIQUES

- 7 Moteur:** Moteur à induction AC à cage d'écureuil, refroidi par ventilateur, avec couple élevé, Classe d'isolation F ou moteur à balais CC, Classe d'isolation B.
- 8 Contacts de Fin de Course:** Contacts rotatifs permettant une configuration facile. 4 contacts de fin de course standards.
 - > 2 Disponibles pour retour de position.
 - > Contacts de fin de course supplémentaires disponibles.
- 9 Interrupteurs de Couple:** Les interrupteurs de couple d'ouverture et de fermeture protègent la vanne pour les actionneurs de taille 2 et supérieure. Les interrupteurs sont paramétrés à la valeur nominale du moteur pour éviter les déclenchements intempestifs.
- 10 Réchauffeur:** Contrôle thermostatique pour lutter contre la formation de condensation dans le moteur.
- 11 Boîtier de Contrôle Local:** Intégré au capot de l'actionneur. Sélecteur Verrouillable: Stop - local (Lo) - à distance (Re), Sélecteur ouverture-fermeture, Voyants à LED: Sous Tension (Blanc), Ouvert/Ouverture (Rouge), à Distance (Bleu), Fermeture/Fermé (Vert) et Défaut (Jaune). Disponible en option pour monophasé et triphasé.
- 12 Entraînement de Sortie:** La conception à double réduction à vis sans fin permet de transmettre le couple de sortie du moteur à la vanne. La conception intègre une fonction d'auto-verrouillage qui empêche les forces extérieures d'affecter la position souhaitée de la vanne et est équipée d'un mécanisme anti-rotation.
 - > Vis sans Fin: Alliage d'Acier
 - > Engrenage: Bronze
- 13 Montage:** Tailles de brides optionnelles pour une installation facile sur tout type et taille de vanne, conformément à la norme ISO 5211.
- 14 Entrées de Câbles:** Connexions pour les câbles d'alimentation et de contrôle entrants. Couvercles de protection plastique en standard.



SYSTÈME DE CODIFICATION

Sélectionnez un code dans chaque catégorie pour créer un numéro de commande d'actionneur complet.

PN	76	2	A	0	0	-	113	0	0	0	0	0	A	2	Vide
Champ	I	II.a	II.b	III	IV	-	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI.a	XI.b	XII

I	II.a	II.b	III	IV	V	VI						
Série	Act. Taille	Type	Couple par Taille	Caractéristiques du Boîtier	Raccordement	- Actionneur	Tension					
76	1	A	Étanche (WP)	Faible	0	WP - IP66/67	0	Impérial	-	113	0	110 V CA - Monophasé
	2	B	Étanche (WP)	Moyen	2	WP - IP66/67/68	5	Métrique			2	220 V CA - Monophasé
	3	C	Étanche (WP)	Elevé	3	XP - cCSAus					3	220 V CA - Triphasé
	4	X	Anti-déflagrant (XP)	Faible	4	XP - ATEX/IECEX					4	380 V CA - Triphasé
	5	Y	Anti-déflagrant (XP)	Moyen							6	460 V CA - Triphasé
	6	Z	Anti-déflagrant (XP)	Elevé							7	24 V CC
	7										8	24 V CA/CC
											9	240 V CA - Monophasé

VII		VIII		IX		
Type de Contrôleur	Options de Boîtier de Contrôle	Revêtement	Temp. de Fonctionnement			
0	Tout ou Rien	0	Sans	0	PPC Rouge	-20°C à +60°C
2	Analogique Modulant	C	Boîtier de Contrôle Local	A	PPC Rouge	Basse Température: Consulter L'usine
3	Tout ou Rien avec Transmetteur de Position					
4	Tout ou Rien avec Potentiomètre					

X		XI.a		Codes de Montage de Vanne ³							XI.b		XII	
Options de Contacts		Matériau des Douilles		Taille D'actionneur (Champ II.a)							Options Spéciales			
0	2 Contacts de Fin de Course (Taille 1 Seulement)	A	Acier au Carbone S45C	1	2	3	4	5	6	7			Vide	
	4 Contacts de Fin de Course + 2 Interrupteurs de Couple ²	B	Acier Inoxydable 304	Douille Vierge (Non usinée)							Vide	/TBD		
2	2 Contacts Auxiliaires de Fin de Course Suppl. (ALS) ¹	C	Acier Inoxydable 316	A	B	C ⁴	E	F ⁴	G	G ⁴	1			
3	2 Interrupteurs de Couple Auxiliaires Suppl. (ATS) ²			B	C	D	F	G	H ⁴	H ⁴	2			
4	2 ALS Suppl. et 2 ATS Suppl. ²			C		E				F25-2	3			
				Douille Personnalisée: Ajout XII							C			

REMARQUES:

- Tailles 1X et 1Y (Anti-déflagrant). Les contacts supplémentaires auxiliaires (ALS) ne sont pas disponibles avec l'option de carte de commande du contrôle modulant.
- Non disponible pour les tailles 1A/1X et 1B/1Y.
- Veillez consulter la page 33 pour obtenir plus de détails sur les options de douilles usinées.
- Indique que le support et l'adaptateur sont nécessaires.
- Veillez consulter l'usine pour connaître les options d'assemblage disponibles.
- Tous les moteurs sont équipés d'un réchauffeur.

EXEMPLE DE CODE: 762A00-1130000/A2

- 76 Actionneur Électrique Industriel Série 76, Quart de Tour
- 2A 2A Modèle d'Actionneur 2A, Couple de 150 Nm
- 0 Étanche IP66/67
- 0 Impérial
- 113 Actionneur
- 0 110 V CA - Monophasé
- 0 Tout ou Rien
- 0 Sans
- 0 Revêtement en Poudre de Polyester Rouge et Température Ambiante de -20°C à 60°C
- 0 4 Contacts de Fin de Course + 4 Interrupteurs de Fin de Course
- /A2 Douille en Acier au Carbone S45, usinée en usine selon le code de montage de vanne C

ÉTANCHE

Modèle D'actionneur	CA/CC	Monophasé			Triphasé		
	24V	110V	220V	240V	380V	460V	220V
1A							
1B							
2A							
2B							
3A							
3B							
3C							
4A							
4B							
5A							
5B							
6A							
6B							
7A							
7B							
7C							

ANTI-DÉFLAGRANT

Modèle D'actionneur	CA/CC	Monophasé			Triphasé		
	24V	110V	220V	240V	380V	460V	220V
1X							
1Y							
2X							
2Y							
3X							
3Y							
3Z							
4X							
4Y							
5X							
5Y							

CSA > C22.2 N° 139
> UL 429

CE et UKCA > Directive Basse Tension
> Directive CEM
> Directive Machines
> RoHS/ REACH

Environnement > NEMA 4/4X/6
> IP66/67 (IP68 en option)

Autres > FCC/ICES

REMARQUE

	CSA, CE, et UKCA
	CE et UKCA

ATEX/IECEX > II 2G Ex db IIB T4 Gb
> II 2D Ex tb IIIC T135°C Db

CE > Directive ATEX
> Directive Basse Tension
> Directive CEM
> Directive Machines
> RoHS/ REACH

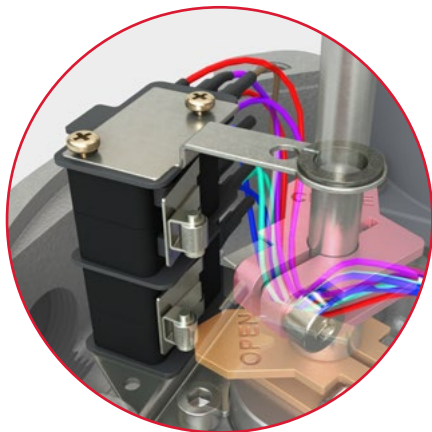
CSA **Canada**
> Classe I, Div. 1, Groupes C, D; T4
> Ex d IIB T4 Go
USA
> Classe I, Div. 1, Groupes C, D; T4
> Classe I, Zone 1, Ex d IIB T4 Go
Canada et USA
> C22.2 No.139
> UL 429

Environnement > NEMA 4/4X/6
> IP66/67

REMARQUE

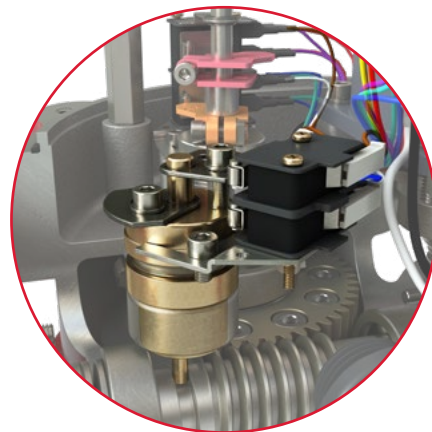
	CSA, IECEX, et ATEX
	IECEX et ATEX

CONTACTS AUXILIAIRES DE FIN DE COURSE



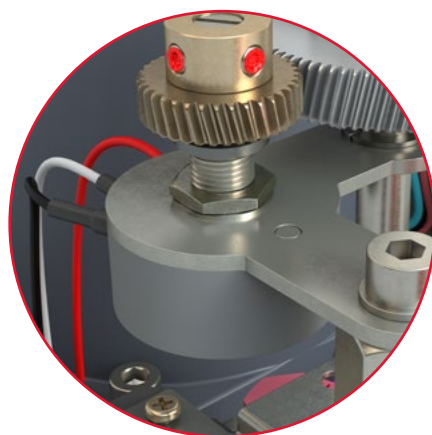
En plus des contacts de fin de course utilisés pour contrôler les butées de fin de course «ouvert » et «fermé», les actionneurs de taille 2 à 7 ont deux contacts auxiliaires installés en standard. Ces contacts auxiliaires sont montés de manière à être activés 3 degrés avant l'interrupteur de fin de course qui leur est associé. Les actionneurs sont disponibles avec un ensemble supplémentaire de contacts auxiliaires.

INTERRUPTEUR DE COUPLE AUXILIAIRE



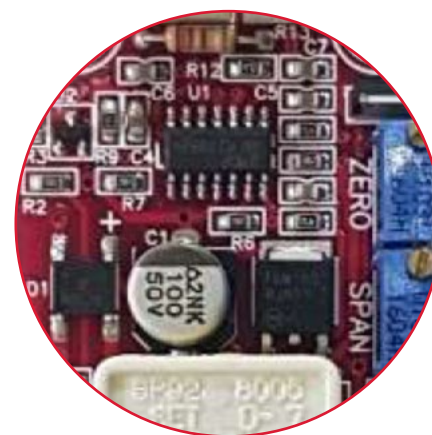
Les interrupteurs de couple mécaniques sont une option installée et calibrée en usine disponible pour tous les actionneurs de la série 76, de la taille 2 à 7. Les interrupteurs de couple ne peuvent pas être installés pour la taille 1. L'installation est simple, mais en raison de l'exigence d'un équipement d'étalonnage spécial, ils ne peuvent pas être installés sur site, seulement en usine. Les actionneurs de taille 2 à 7 sont disponibles avec un ensemble supplémentaire d'interrupteurs auxiliaires.

POTENTIOMÈTRE



Un potentiomètre de 1 kOhm, standard en mode régulation, est disponible en option en mode Tout ou Rien pour un retour direct de la position. Le potentiomètre est étalonné en usine pour un retour précis de la position.

TRANSMETTEUR DE POSITION



Un transmetteur de position analogique est disponible en option en mode Tout ou Rien pour les modèles monophasés et triphasés. Le transmetteur analogique utilise un potentiomètre pour offrir un retour continu de la position de la vanne avec un signal de sortie de 4 à 20 mA et une précision allant jusqu'à +/- 0,5%.

CARTES DE CONTRÔLE MODULANTE CA ET CC



La Série 76 offre un mode régulation précis pour un contrôle de position parfait.

- > Étalonnage automatique à une touche
- > Commandes de position
- > Auto-diagnostic
- > Action en cas de perte du signal de commande
- > Contrôle avancé de la bande proportionnelle et de la bande morte

BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL

Le Boîtier de Contrôle Local offre des capacités complètes de contrôle et de surveillance adaptées à l'Actionneur Électrique Bray de la Série 76 pour les applications Tout ou Rien ou de régulation. Le boîtier de contrôle local est équipé d'un sélecteur: stop/local/à distance, ainsi que d'un sélecteur de commande ouvert/fermé avec rappel par ressort.

Afin d'optimiser l'information visuelle et faciliter l'entretien, le boîtier de contrôle local est équipé d'indicateurs LED affichant les positions d'ouverture et de fermeture de la vanne, le mode de sélection (local ou à distance), l'état de l'alimentation et les indications de défaut.



Caractéristiques	Carte du Contrôle Modulant	Carte de Contrôle Modulante du Boîtier de Contrôle Local
Alimentation Électrique	1Ph - CA 110 V, 220 V, 240 V, 50 Hz/60 Hz 24 V CC	3Ph - CA 220 V, 380 V, 460 V, 50 Hz/60 Hz 1Ph - CA 110 V, 220 V, 50 Hz/60 Hz 24 V CC, 24 V CA/CC
Signal d'Entrée	Configurable 0 à 20 mA, 4 à 20 mA, 0 à 10, 2 à 10, 0 à 5, 1 à 5V CC	Configurable 0 à 20 mA, 4 à 20 mA, 0 à 10, 2 à 10, 0 à 5, 1 à 5V CC
Signal de Sortie	Configurable 0 à 20 mA, 4 à 20 mA, 0 à 10, 2 à 10, 0 à 5, 1 à 5V CC	Configurable 0 à 20 mA, 4 à 20 mA, 0 à 10, 2 à 10, 0 à 5, 1 à 5V CC
Position de Sécurité (Perte du Signal d'Entrée)	Configurable Fermé, Ouvert, Dernier	Configurable Fermé, Ouvert, Dernier
Action Inverse	Configurable Fonctionnement Normal Entrée/Sortie Inversée de Manière Indépendante	Configurable Fonctionnement Normal Entrée/Sortie Inversée
Étalonnage	Configurable Réglages des Signaux d'Entrée et de Sortie Séquence d'Étalonnage automatique pour les limites de course	Configurable Réglages des Signaux d'Entrée et de Sortie Séquence d'Étalonnage automatique pour les limites de course
Bande Morte	Ajustable de 0,3 % à 10,0 %	Ajustable de 0,4 % à 7,5 %

ÉTANCHE - CSA, CE, ET UKCA

24 V CA/CC - Tout ou Rien

Code de Base	Tout ou Rien Couple de Sortie		Tout ou Rien Service Type	Cycles par Heure	Vitesse de Fonctionnement	Courant à Pleine Charge	Courant à Rotor Bloqué	Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm	S4%	Cycles	Sec.	Ampères	Ampères	Watts
761A00-11380000/A	620	70	30	330	18	6.5	12.8	40
761B00-11380000/A	700	80	30	310	19	6.3	12.8	
762A00-11380000/A	1,330	150	40	230	19	6.0	16.9	
762B00-11380000/A	1,410	160	40	180	25	8.5	16.9	
763A00-11380000/A	2,120	240	35	170	29	8.9	30.8	

24 V CC - Régulation

Code de Base	Régulation Couple de Sortie		Régulation Service Type	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement	Courant à Pleine Charge	Courant à Rotor Bloqué	Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm	S4%	Démarrages	Sec.	Ampères	Ampères	Watts
761A00-11372000/A	530	60	30	720	18	6.5	12.8	40
761B00-11372000/A	600	68	30	720	19	6.3	12.8	
762A00-11372000/A	1,150	130	30	720	19	6.0	16.9	
762B00-11372000/A	1,200	135	30	720	25	8.5	16.9	
763A00-11372000/A	1,750	200	40	960	29	8.9	30.8	

REMARQUES

1. Courant à pleine charge @ Charge nominale maximale
2. Courant à rotor bloqué @ Charge à rotor bloqué
3. Tolérance de tension admissible pour le moteur: +/- 10%
4. Tolérance de fréquence de puissance admissible: +/- 5%
5. Service Type selon la norme IEC 60034-1 pour les services
Tout ou Rien ou de régulation
6. Démarrages et cycles par heure en fonction du couple nominal

ÉTANCHE - CSA, CE, ET UKCA

110 V - Monophasé

Code de Base	Tout ou Rien Couple de Sortie		Tout ou Rien Service Type	Cycles Par Jour	Régulation Couple de Sortie		Régulation Service Type	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur Watts
	In-Lbs.	Nm			S4%	Cycles			In-Lbs.	Nm	S4%	Démarrages	60 Hz	50 Hz	
761A00-11300000/A	700	80	40	220	580	65	40	960	17	20	1.2	1.1	1.4	1.3	15
761B00-11300000/A	880	100	40	190	620	70	40	960	19	23	1.3	1.2	1.4	1.3	
762A00-11300000/A	1,330	150	50	170	1,150	130	40	960	18	21	2.3	2.3	2.5	2.4	40
762B00-11300000/A	1,750	200	35	170	1,330	150	40	960	25	30	2.3	2.3	2.5	2.4	
763A00-11300000/A	2,650	300	50	110	1,950	220	40	960	25	31	2.6	2.5	2.9	3.0	90
763B00-11300000/A	4,400	500	30	180	3,350	380	40	960	26	32	4.8	4.6	5.0	4.9	
763C00-11300000/A	4,800	550	30	150	3,540	400	40	960	33	39	4.8	4.6	5.0	4.9	180
764A00-11300000/A	6,650	750	25	200	6,020	680	35	840	30	36	6.5	6.5	7.3	7.4	
764B00-11300000/A	9,700	1,100	25	160	8,230	930	35	840	36	43	6.8	6.8	7.3	7.4	
765A00-11300000/A	17,700	2,000	25	60	15,000	1,700	35	840	88	106	6.8	6.8	7.4	7.4	
765B00-11300000/A	26,500	3,000	25	50	22,550	2,550	35	840	108	130	7.0	7.0	7.3	7.4	

220 V - Monophasé

Code de Base	Tout ou Rien Couple de Sortie		Tout ou Rien Service Type	Cycles Par Jour	Régulation Couple de Sortie		Régulation Service Type	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur Watts
	In-Lbs.	Nm			S4%	Cycles			In-Lbs.	Nm	S4%	Démarrages	60 Hz	50 Hz	
761A00-11320000/A	700	80	40	220	580	65	40	960	17	20	0.7	0.7	0.7	0.7	15
761B00-11320000/A	880	100	40	190	620	70	40	960	19	23	0.7	0.7	0.7	0.7	
762A00-11320000/A	1,330	150	35	20	1,150	130	40	960	18	21	1.0	1.0	1.2	1.1	40
762B00-11320000/A	1,750	200	35	170	1,330	150	40	960	24	29	1.1	1.1	1.2	1.1	
763A00-11320000/A	2,650	300	40	150	1,950	220	40	960	24	29	1.3	1.3	1.4	1.5	90
763B00-11320000/A	4,400	500	30	180	3,350	380	40	960	26	32	2.2	2.1	2.4	2.5	
763C00-11320000/A	4,800	550	25	210	3,540	400	40	960	28	34	2.2	2.1	2.4	2.5	180
764A00-11320000/A	6,650	750	25	210	6,020	680	35	840	27	33	3.2	3.0	3.8	3.9	
764B00-11320000/A	9,700	1,100	25	10	7,080	800	35	840	36	43	3.6	3.5	3.9	3.6	
765A00-11320000/A	17,700	2,000	25	60	15,000	1,700	35	840	88	106	3.3	3.2	3.8	3.9	700
765B00-11320000/A	26,500	3,000	25	50	22,550	2,550	35	840	108	130	3.5	3.5	3.8	3.9	
766A00-11320000/A*	31,000	3,500	40	110	30,975	3,500	40	960	33	39	11.2	11.2	17.0	17.0	
766B00-11320000/A*	35,400	4,000	40	70	35,400	4,000	40	960	49	58	11.2	11.2	17.0	17.0	
767A00-11320000/A*	53,100	6,000	40	50	53,100	6,000	40	960	66	78	9.0	9.0	17.0	17.0	
767B00-11320000/A*	70,800	8,000	40	30	70,800	8,000	40	960	98	116	9.0	9.0	17.0	17.0	
767C00-11320000/A*	79,700	9,000	40	30	79,650	9,000	40	960	99	117	9.0	9.0	17.0	17.0	

* Les tailles 6 et 7 ne sont pas Certifiées CSA

REMARQUES

1. Courant à pleine charge @ Charge nominale maximale
2. Courant à rotor bloqué @ Charge à rotor bloqué
3. Tolérance de tension admissible pour le moteur: +/- 10%
4. Tolérance de fréquence de puissance admissible: +/- 5%
5. Service Type selon la norme IEC 60034-1 pour les services
Tout ou Rien ou de régulation
6. Démarrages et cycles par heure en fonction du couple nominal

ÉTANCHE - CE, ET UKCA

240 V - Monophasé

Code de Base	Couple de Sortie		Service Type	Cycles par Heure	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur Watts
	In-Lbs.	Nm				60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	
761A00-11390000/A	700	80	40	120	1200	17	20	1.2	1.1	1.4	1.3	15
761B00-11390000/A	880	100	40	100	1200	19	23	1.3	1.2	1.4	1.3	
762A00-11390000/A	1,330	150	50	120	1200	18	21	2.3	2.3	2.5	2.4	40
762B00-11390000/A	1,750	200	35	80	1200	25	30	2.3	2.3	2.5	2.4	
763A00-11390000/A	2,650	300	50	80	1200	25	31	2.6	2.5	2.9	3.0	90
763B00-11390000/A	4,400	500	30	80	1200	26	32	4.8	4.6	5.0	4.9	
763C00-11390000/A	5,300	600	30	60	1200	33	39	4.8	4.6	5.0	4.9	180
764A00-11390000/A	7,080	800	25	70	1200	30	36	6.5	6.5	7.3	7.4	
764B00-11390000/A	10,600	1,200	25	50	1200	36	43	6.8	6.8	7.3	7.4	
765A00-11390000/A	17,700	2,000	25	30	1200	88	106	6.8	6.8	7.4	7.4	
765B00-11390000/A	26,500	3,000	25	20	1200	108	130	7.0	7.0	7.3	7.4	

220 V - Triphasé

Code de Base	Couple de Sortie		Service Type	Cycles par Heure	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur Watts
	In-Lbs.	Nm				60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	
761A00-11330C00/A												N/A
761B00-11330C00/A												
762A00-11330C00/A												
762B00-11330C00/A												
763A00-11330C00/A	2,650	300	70	80	1200	26	32	1.0	1.0	1.2	1.2	40
763B00-11330C00/A	4,400	500	70	80	1200	26	32	2.0	2.0	2.4	2.4	90
763C00-11330C00/A	5,300	600	70	60	1200	32	39	2.0	2.0	2.4	2.4	
764A00-11330C00/A	7,080	800	70	70	1200	29	35	3.4	3.4	4.0	4.0	180
764B00-11330C00/A	10,600	1,200	70	50	1200	36	43	3.4	3.4	4.0	4.0	
765A00-11330C00/A	17,700	2,000	50	30	1200	88	105	3.4	3.4	4.0	4.0	
765B00-11330C00/A	26,500	3,000	50	20	1200	108	130	3.4	3.4	4.0	4.0	

REMARQUES

1. Courant à pleine charge @ Charge nominale maximale
2. Courant à rotor bloqué @ Charge à rotor bloqué
3. Tolérance de tension admissible pour le moteur: +/- 10%
4. Tolérance de fréquence de puissance admissible: +/- 5%
5. Service Type selon la norme IEC 60034-1 pour les services
Tout ou Rien ou de régulation
6. Démarrages et cycles par heure en fonction du couple nominal

ÉTANCHE - CE, ET UKCA

380 V - Triphasé

Code de Base	Couple de Sortie		Service Type	Cycles par Heure	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur Watts
	In-Lbs.	Nm				S4%	Cycles	Démarrages	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
761A00-11340C00/A	700	80	70	120	1200	17	20	0.3	0.3	0.5	0.5	15
761B00-11340C00/A	880	100	70	100	1200	21	25	0.3	0.3	0.5	0.5	
762A00-11340C00/A	1,330	150	70	120	1200	18	21	0.6	0.6	0.7	0.7	40
762B00-11340C00/A	1,750	200	70	80	1200	26	32	0.6	0.6	0.7	0.7	
763A00-11340C00/A	2,650	300	70	80	1200	26	32	0.6	0.6	0.8	0.8	90
763B00-11340C00/A	4,400	500	70	80	1200	26	32	0.9	0.9	1.4	1.4	
763C00-11340C00/A	5,300	600	70	60	1200	32	39	1.0	1.0	1.4	1.4	180
764A00-11340C00/A	7,080	800	70	70	1200	29	35	1.4	1.4	2.4	2.4	
764B00-11340C00/A	10,600	1,200	70	50	1200	36	43	1.7	1.7	2.4	2.4	700
765A00-11340C00/A	17,700	2,000	50	30	1200	88	105	1.4	1.4	2.4	2.4	
765B00-11340C00/A	26,500	3,000	50	20	1200	108	130	1.7	1.7	2.4	2.4	
766A00-11340C00/A	31,000	3,500	40	110	960	33	39	4.2	4.2	9.9	9.9	700
766B00-11340C00/A	35,400	4,000	40	70	960	49	58	4.2	4.2	9.9	9.9	
767A00-11340C00/A	53,100	6,000	40	50	960	66	78	3.6	3.6	9.9	9.9	700
767B00-11340C00/A	70,800	8,000	40	30	960	98	116	3.6	3.6	9.9	9.9	
767C00-11340C00/A	79,700	9,000	40	30	960	99	117	3.6	3.6	9.9	9.9	

460 V - Triphasé

Code de Base	Couple de Sortie		Service Type	Cycles par Heure	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur Watts
	In-Lbs.	Nm				S4%	Cycles	Démarrages	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
761A00-11360C00/A												40
761B00-11360C00/A												
762A00-11360C00/A	1,330	150	70	120	1200	18	21	0.4	0.4	0.5	0.5	90
762B00-11360C00/A	1,750	200	70	80	1200	26	32	0.4	0.4	0.5	0.5	
763A00-11360C00/A	2,650	300	70	80	1200	26	32	0.4	0.4	0.6	0.6	180
763B00-11360C00/A	4,400	500	70	80	1200	26	32	0.7	0.7	1.3	1.3	
763C00-11360C00/A	5,300	600	70	60	1200	32	39	1.0	1.0	1.3	1.3	180
764A00-11360C00/A	7,080	800	70	70	1200	29	35	1.3	1.3	2.0	2.0	
764B00-11360C00/A	10,600	1,200	70	50	1200	36	43	1.4	1.4	2.0	2.0	180
765A00-11360C00/A	17,700	2,000	50	30	1200	88	105	1.3	1.3	2.0	2.0	
765B00-11360C00/A	26,500	3,000	50	20	1200	108	130	1.4	1.4	2.0	2.0	

REMARQUES

1. Courant à pleine charge @ Charge nominale maximale
2. Courant à rotor bloqué @ Charge à rotor bloqué
3. Tolérance de tension admissible pour le moteur: +/- 10%
4. Tolérance de fréquence de puissance admissible: +/- 5%
5. Service Type selon la norme IEC 60034-1 pour les services
Tout ou Rien ou de régulation
6. Démarrages et cycles par heure en fonction du couple nominal

ANTI-DÉFLAGRANT - CSA

24 V CA/CC - Tout ou Rien

Code de Base	Tout ou Rien Couple de Sortie		Tout ou Rien Service Type	Cycles par Jour	Vitesse de Fonctionnement	Courant à Pleine Charge	Courant à Rotor Bloqué	Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm	S4%	Cycles	Sec.	Ampères	Ampères	Watts
761X30-11380000/A	620	70	30	350	17	5.0	12.8	40
761Y30-11380000/A	700	80	30	300	20	6.3	12.8	
762X30-11380000/A	1,350	150	40	200	22	6.0	16.9	
762Y30-11380000/A	1,410	160	40	200	22	7.4	16.9	
763X30-11380000/A	2,120	240	35	160	32	8.9	30.8	

24 V CC - Régulation

Code de Base	Régulation Couple de Sortie		Régulation Service Type	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement	Courant à Pleine Charge	Courant à Rotor Bloqué	Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm	S4%	Démarrages	Sec.	Ampères	Ampères	Watts
761X30-11370000/A	560	65	30	720	17	5.0	12.8	40
761Y30-11370000/A	630	72	30	720	20	6.3	12.8	
762X30-11370000/A	1,150	130	40	960	22	6.0	16.9	
762Y30-11370000/A	1,270	145	40	960	22	7.4	16.9	
763X30-11370000/A	1,900	220	35	840	32	8.9	30.8	

REMARQUES

- Certification Atex (Classification des Zones)
 - Class I, Division 1, Groupes C, D; T4
 - Ex d IIB T4 Gb
 - Classe I, Zone 1, AEx d IIB T4 Gb
- Courant à pleine charge @ Charge nominale maximale
- Courant à rotor bloqué @ Charge à rotor bloqué
- Tolérance de tension admissible pour le moteur: +/- 10%
- Tolérance de fréquence de puissance admissible: +/- 5%
- Service Type selon la norme IEC 60034-1 pour les services
Tout ou Rien ou de régulation
- Démarrages et cycles par heure en fonction du couple nominal

ANTI-DÉFLAGRANT - CSA

110 V - Monophasé

Code de Base	Tout ou Rien Couple de Sortie		Tout ou Rien Service Type	Cycles par Jour	Régulation Couple de Sortie		Régulation Service Type	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur Watts
	In-Lbs.	Nm			S4%	Cycles			In-Lbs.	Nm	S4%	Démarrages	60 Hz	50 Hz	
761X30-11300000/A	690	80	40	190	550	65	40	960	20	23	1.2	1.1	1.4	1.3	15
761Y30-11300000/A	860	100	40	190	680	80	40	960	20	23	1.2	1.1	1.4	1.3	
762X30-11300000/A	1,350	150	70	100	1,150	130	40	960	21	25	2.0	1.9	2.5	2.4	40
762Y30-11300000/A	1,770	200	70	100	1,360	160	40	960	21	25	2.3	2.2	2.5	2.4	
763X30-11300000/A	2,640	300	70	80	2,110	240	40	960	26	31	2.3	2.0	2.9	3.0	90
763Y30-11300000/A	3,980	450	30	170	3,180	360	30	720	29	35	4.5	3.8	5.0	4.9	
764X30-11300000/A	6,900	800	30	160	5,520	640	30	720	31	37	5.1	5.0	7.3	7.4	180
764Y30-11300000/A	9,600	1,100	30	160	7,680	880	30	720	31	37	5.4	5.4	7.3	7.4	
765X30-11300000/A	17,500	2,000	30	50	14,000	1,600	30	720	93	112	5.8	5.7	7.3	7.4	180
765Y30-11300000/A	25,900	3,000	30	50	20,720	2,400	30	720	93	112	6.3	6.3	7.3	7.4	

220 V - Monophasé

Code de Base	Tout ou Rien Couple de Sortie		Tout ou Rien Service Type	Cycles par Jour	Régulation Couple de Sortie		Régulation Service Type	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur Watts
	In-Lbs.	Nm			S4%	Cycles			In-Lbs.	Nm	S4%	Démarrages	60 Hz	50 Hz	
761X30-11320000/A	690	80	40	190	550	65	40	960	20	23	0.6	0.6	0.7	0.7	15
761Y30-11320000/A	790	90	40	190	630	72	40	960	20	23	0.6	0.6	0.7	0.7	
762X30-11320000/A	1,350	150	35	180	1,150	130	40	960	23	28	1.0	0.9	1.2	1.1	40
762Y30-11320000/A	1,590	180	35	180	1,270	145	40	960	23	28	1.1	1.0	1.2	1.1	
763X30-11320000/A	2,300	260	40	140	1,900	220	40	960	26	31	1.3	1.3	1.4	1.5	90
763Y30-11320000/A	3,980	450	30	170	3,180	360	30	720	29	35	1.9	1.5	2.4	2.5	
764X30-11320000/A	6,900	800	30	140	5,520	640	30	720	34	41	2.4	2.2	3.8	3.9	180
764Y30-11320000/A	8,300	940	30	140	6,640	750	30	720	34	41	3.4	3.3	3.8	3.9	
765X30-11320000/A	17,500	2,000	30	50	14,000	1,600	30	720	93	112	2.4	2.2	3.8	3.9	180
765Y30-11320000/A	25,900	3,000	30	50	20,720	2,400	30	720	93	112	3.4	3.3	3.8	3.9	

REMARQUES

- Certification Atex (Classification des Zones)
 - Class I, Division 1, Groupes C, D; T4
 - Ex d IIB T4 Gb
 - Classe I, Zone 1, AEx d IIB T4 Gb
- Courant à pleine charge @ Charge nominale maximale
- Courant à rotor bloqué @ Charge à rotor bloqué
- Tolérance de tension admissible pour le moteur: +/- 10%
- Tolérance de fréquence de puissance admissible: +/- 5%
- Service Type selon la norme IEC 60034-1 pour les services
Tout ou Rien ou de régulation
- Démarrages et cycles par heure en fonction du couple nominal

ANTI-DÉFLAGRANT - IECEX/ATEX

24 V CA/CC - Tout ou Rien

Code de Base	Tout ou Rien Couple de Sortie		Tout ou Rien Service Type	Cycles par Jour	Vitesse de Fonctionnement	Courant à Pleine Charge	Courant à Rotor Bloqué	Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm	S4%	Cycles	Sec.	Ampères	Ampères	Watts
761X40-11380000/A	700	80	70	150	17	3.7	12.8	40
761Y40-11380000/A	880	100	70	120	20	4.0	12.8	
762X40-11380000/A	1,330	150	70	110	22	5.3	16.9	
762Y40-11380000/A	1,750	200	70	110	22	6.5	16.9	
763X40-11380000/A	2,650	300	70	80	32	8.6	30.8	

24 V CC - Régulation

Code de Base	Régulation Couple de Sortie		Régulation Service Type	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement	Courant à Pleine Charge	Courant à Rotor Bloqué	Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm	S4%	Démarrages	Sec.	Ampères	Ampères	Watts
761X40-11370000/A	700	80	70	1200	17	3.7	12.8	40
761Y40-11370000/A	880	100	70	1200	20	4.0	12.8	
762X40-11370000/A	1,330	150	70	1200	22	5.3	16.9	
762Y40-11370000/A	1,750	200	70	1200	22	6.5	16.9	
763X40-11370000/A	2,650	300	70	1200	32	8.6	30.8	

REMARQUES

- Certification ATEX/IECEX (Classification des Zones)
II 2G Ex db IIB T4 Gb
II 2D Ex tb IIIC T135°C Db
- Courant à pleine charge @ Charge nominale maximale
- Courant à rotor bloqué @ Charge à rotor bloqué
- Tolérance de tension admissible pour le moteur: +/- 10%
- Tolérance de fréquence de puissance admissible: +/- 5%
- Service Type selon la norme IEC 60034-1 pour les services
Tout ou Rien ou de régulation
- Démarrages et cycles par heure en fonction du couple nominal

ANTI-DÉFLAGRANT - IECEX/ATEX

110 V - Monophasé

Code de Base	Couple de Sortie		Service Type	Cycles par Jour	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm				60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	
761X40-11300000/A	700	80	70	110	1200	20	23	1.1	1.2	1.3	1.3	15
761Y40-11300000/A	880	100	70	110	1200	20	23	1.1	1.2	1.3	1.3	
762X40-11300000/A	1,330	150	70	100	1200	21	25	2.0	2.1	2.4	2.4	40
762Y40-11300000/A	1,750	200	70	100	1200	21	25	2.1	2.2	2.4	2.4	
763X40-11300000/A	2,650	300	70	80	1200	26	31	2.4	2.1	2.9	2.9	90
763Y40-11300000/A	4,400	500	70	70	1200	29	35	4.2	3.3	4.9	4.9	
763Z40-11300000/A	5,300	600	70	70	1200	29	35	4.4	3.4	4.9	4.9	180
764X40-11300000/A	7,080	800	70	60	1200	31	37	5.7	5.4	7.3	7.3	
764Y40-11300000/A	10,600	1,200	70	60	1200	31	37	6.9	6.5	7.3	7.3	
765X40-11300000/A	17,700	2,000	50	30	1200	93	112	5.7	5.4	7.3	7.3	
765Y40-11300000/A	26,500	3,000	50	30	1200	93	112	6.9	6.5	7.3	7.3	

220 V - Monophasé

Code de Base	Couple de Sortie		Service Type	Cycles par Jour	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm				60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	
761X40-11320000/A	700	80	70	110	1200	20	23	0.6	0.6	0.7	0.7	15
761Y40-11320000/A	880	100	70	110	1200	20	23	0.6	0.7	0.7	0.7	
762X40-11320000/A	1,330	150	70	90	1200	23	28	1.0	1.0	1.0	1.0	40
762Y40-11320000/A	1,750	200	70	90	1200	23	28	1.1	1.1	1.1	1.1	
763X40-11320000/A	2,650	300	70	80	1200	26	31	1.3	1.0	1.5	1.5	90
763Y40-11320000/A	4,400	500	70	70	1200	29	35	1.9	1.7	2.4	2.4	
763Z40-11320000/A	5,300	600	70	70	1200	29	35	2.0	1.9	2.4	2.4	180
764X40-11320000/A	7,080	800	70	60	1200	34	41	2.8	2.6	3.8	3.8	
764Y40-11320000/A	10,600	1,200	70	60	1200	34	41	3.0	2.8	3.8	3.8	
765X40-11320000/A	17,700	2,000	50	30	1200	93	112	3.0	3.1	3.8	3.8	
765Y40-11320000/A	26,500	3,000	50	30	1200	93	112	3.0	2.8	3.8	3.8	

REMARQUES

- Certification ATEX/IECEX (Classification des Zones)
II 2G Ex db IIB T4 Gb
II 2D Ex tb IIIC T135°C Db
- Courant à pleine charge @ Charge nominale maximale
- Courant à rotor bloqué @ Charge à rotor bloqué
- Tolérance de tension admissible pour le moteur: +/- 10%
- Tolérance de fréquence de puissance admissible: +/- 5%
- Service Type selon la norme IEC 60034-1 pour les services
Tout ou Rien ou de régulation
- Démarrages et cycles par heure en fonction du couple nominal

ANTI-DÉFLAGRANT - IECEX/ATEX

220 V - Triphasé

Code de Base	Couple de Sortie		Service Type	Cycles par Jour	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm				60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	
761X40-11330C00/A						N/A						
761Y40-11330C00/A						N/A						
762X40-11330C00/A						N/A						
762Y40-11330C00/A						N/A						
763X40-11330C00/A	2,650	300	70	80	1200	26	32	0.4	0.5	1.2	1.2	40
763Y40-11330C00/A	4,400	500	70	80	1200	26	32	0.7	0.9	2.4	2.4	90
763Z40-11330C00/A	5,300	600	70	60	1200	32	39	0.7	0.9	2.4	2.4	
764X40-11330C00/A	7,080	800	70	70	1200	29	35	1.0	1.4	4.0	4.0	180
764Y40-11330C00/A	10,600	1,200	70	50	1200	36	43	1.0	1.4	4.0	4.0	
765X40-11330C00/A	17,700	2,000	50	30	1200	88	105	1.0	1.4	4.0	4.0	
765Y40-11330C00/A	26,500	3,000	50	20	1200	108	130	1.0	1.4	4.0	4.0	

380 V - Triphasé

Code de Base	Couple de Sortie		Service Type	Cycles par Jour	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm				60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	
761X40-11340C00/A	700	80	70	120	1200	17	20	0.3	0.2	0.5	0.5	15
761Y40-11340C00/A	880	100	70	100	1200	21	25	0.3	0.2	0.5	0.5	
762X40-11340C00/A	1,330	150	70	120	1200	18	21	0.4	0.6	0.7	0.7	40
762Y40-11340C00/A	1,750	200	70	80	1200	26	32	0.5	0.7	0.7	0.7	
763X40-11340C00/A	2,650	300	70	80	1200	26	32	0.5	0.6	0.8	0.8	90
763Y40-11340C00/A	4,400	500	70	80	1200	26	32	0.8	0.9	1.4	1.4	
763Z40-11340C00/A	5,300	600	70	60	1200	32	39	0.9	1.0	1.4	1.4	
764X40-11340C00/A	7,080	800	70	70	1200	29	35	1.0	1.3	2.4	2.4	
764Y40-11340C00/A	10,600	1,200	70	50	1200	36	43	1.1	1.5	2.4	2.4	180
765X40-11340C00/A	17,700	2,000	50	30	1200	88	105	1.0	1.4	2.4	2.4	
765Y40-11340C00/A	26,500	3,000	50	20	1200	108	130	1.1	1.5	2.4	2.4	

460V - Triphasé

Code de Base	Couple de Sortie		Service Type	Cycles par Jour	Démarrages par Heure	Vitesse de Fonctionnement (sec.)		Courant à Pleine Charge [A]		Courant à Rotor Bloqué [A]		Puissance du Moteur
	In-Lbs.	Nm				60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	
761X40-11360C00/A						N/A						
761Y40-11360C00/A						N/A						
762X40-11360C00/A	1,330	150	70	120	1200	18	21	0.4	0.6	0.5	0.5	40
762Y40-11360C00/A	1,750	200	70	80	1200	26	32	0.4	0.6	0.5	0.5	
763X40-11360C00/A	2,650	300	70	80	1200	26	32	0.3	0.4	0.6	0.6	90
763Y40-11360C00/A	4,400	500	70	80	1200	26	32	0.5	0.7	1.3	1.3	
763Z40-11360C00/A	5,300	600	70	60	1200	32	39	0.9	1.3	1.3	1.3	
764X40-11360C00/A	7,080	800	70	70	1200	29	35	0.9	1.6	2.0	2.0	
764Y40-11360C00/A	10,600	1,200	70	50	1200	36	43	0.9	1.7	2.0	2.0	180
765X40-11360C00/A	17,700	2,000	50	30	1200	88	105	0.9	1.6	2.0	2.0	
765Y40-11360C00/A	26,500	3,000	50	20	1200	108	130	0.9	1.7	2.0	2.0	

REMARQUES:

- Certification ATEX/IECEX (Classification des Zones)
II 2G Ex db IIB T4 Gb
II 2D Ex tb IIIC T135°C Db
- Courant à pleine charge @ Charge nominale maximale
- Courant à rotor bloqué @ Charge à rotor bloqué
- Tolérance de tension admissible pour le moteur: +/- 10%
- Tolérance de fréquence de puissance admissible: +/- 5%
- Service Type selon la norme IEC 60034-1 pour les services Tout ou Rien ou de régulation
- Démarrages et cycles par heure en fonction du couple nominal

ÉTANCHE

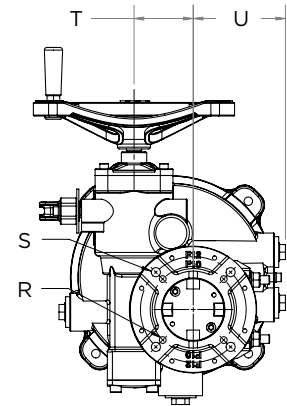
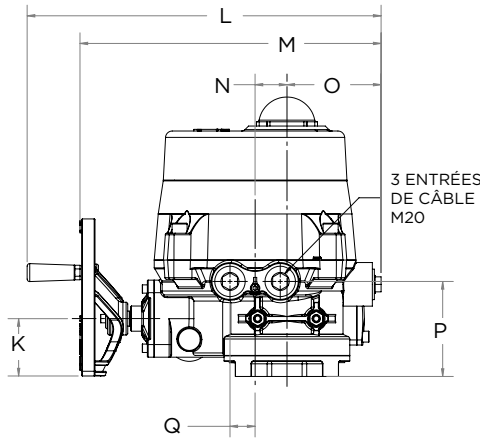
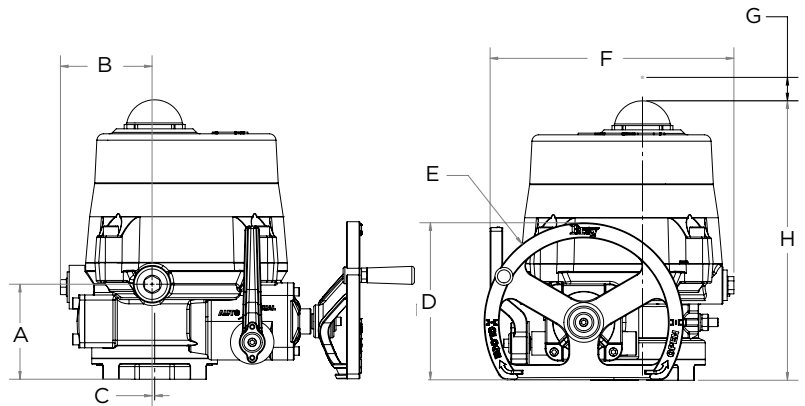
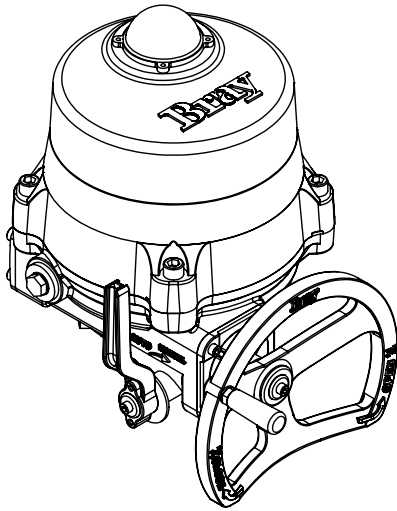
Modèle d'Actionneur	Tours de Volants	Diamètre du Volant		Force de Traction		Poids de L'actionneur	
		in	mm	lbs	N	lbs	kg
1A	11	4.48	114	23	101	19	9
1B				28	127		
2A	11	4.84	123	40	176	33	15
2B				53	235		
3A	13.5	8.66	220	36	160	47	22
3B				60	267		
3C				72	321		
4A	15	14.96	380	50	223	66	30
4B				75	334		
5A	45	14.96	380	46	206	157	71
5B				70	309		
6A	52.5	14.96	380	63	278	165	75
6B				72	318		
7A	105	14.96	380	60	265	474	215
7B				79	354		
7C	157.5	14.96	380	60	265	474	215

ANTI-DÉFLAGRANT

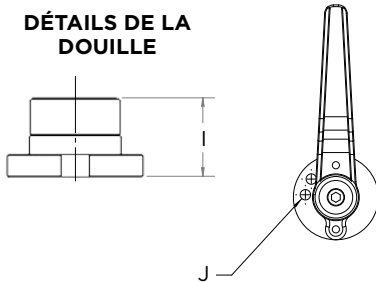
Modèle d'Actionneur	Tours de Volants	Diamètre du Volant		Force de Traction		Poids de L'actionneur	
		in	mm	lbs	N	lbs	kg
1X	10.3*	4.48	114	26	115	15	7
1Y	12.3*			27	122		
2X	11	4.84	123	36	158	37	17
2Y				47	211		
3X	13.5	8.66	220	32	144	51	23
3Y				54	240		
3Z				65	289		
4X	16.5	14.96	380	41	182	64	29
4Y				60	273		
5X	49.5	14.96	380	38	169	165	75
5Y				57	253		

REMARQUES:

1. Les valeurs de couple dépendent de la certification et de la tension d'alimentation.
2. Volant en Sortie d'Actionneur: L'actionneur est conçu pour produire le couple de fonctionnement requis avec une force maximale de traction de 356 N sur le volant.
3. *Les tailles 1X et 1Y nécessitent respectivement 8,8 et 10,3 tours de volants pour les moteurs ATEX/IECEX.



DÉTAILS DE LA DOUILLE



3 ENTRÉES DE CÂBLE M20

IMPÉRIAL (in)

TAILLE DIMENSIONS ACT.

MSS-101

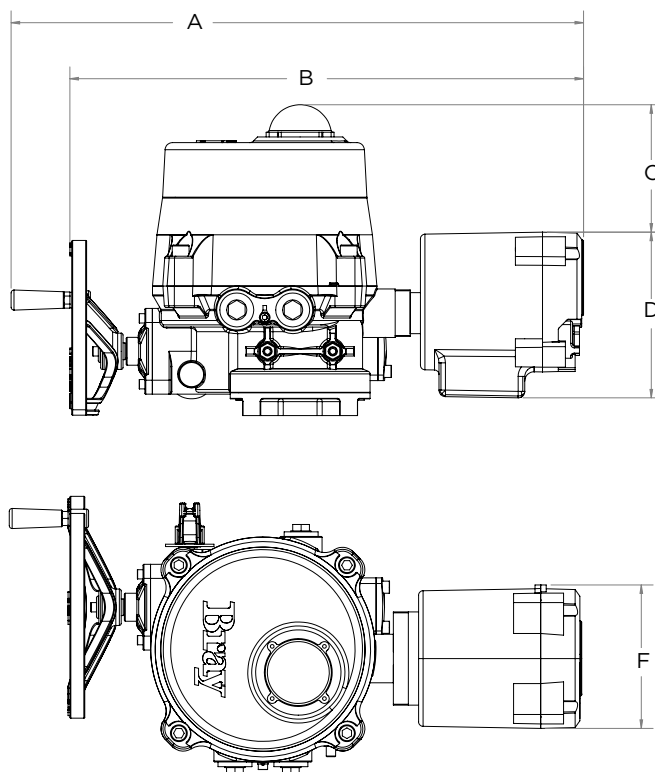
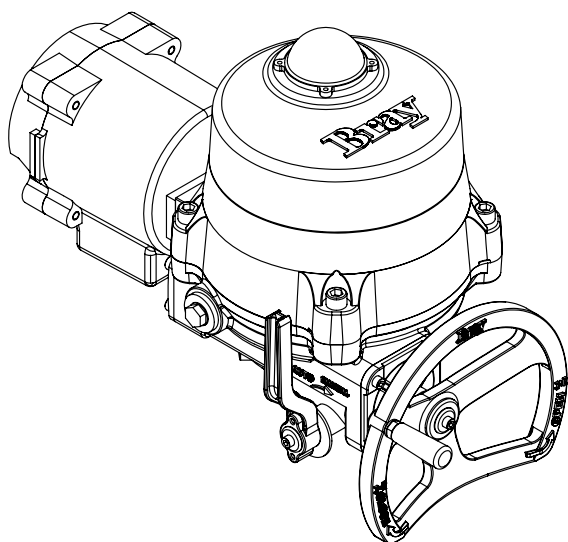
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	T	U	DIM.	BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.
1	3.7	3.4	0.1	4.6	5.1	8.3	4.9	10.4	1.1	0.23	2.1	11.9	9.9	1.0	3.2	3.7	0.9	1.9	3.5	R	FA07	2.75	5/16-18	0.472
2	4.4	3.7	-	5.1	5.5	9.7	5.5	11.8	1.4	0.27	2.7	14.2	11.7	1.2	3.7	4.4	1.2	2.2	3.8	S	FA10	4.00	3/8-16	0.563
																				R	FA07	2.75	5/16-18	0.472
3	4.5	4.3	0.1	7.4	9.4	11.5	6.7	13.1	1.7	0.27	2.7	16.6	14.2	1.5	4.4	4.5	1.2	2.8	4.3	S	FA12	4.95	1/2-13	0.709
																				R	FA10	4.00	3/8-16	0.563
4	4.9	4.5	0.5	12.2	16.7	13.8	7.5	14.5	2.2	0.27	3.2	15.6	-	1.5	5.0	4.9	1.2	3.3	4.6	S	FA14	5.50	5/8-11	0.940
																				R	FA12	4.95	1/2-13	0.709

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE DIMENSIONS ACT.

ISO 5211

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	T	U	DIM.	BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.
1	95	86	3	116	130	211	125	125	28	6	53	303	252	53	82	95	23	49	90	R	F07	70	M8	12
2	113	93	-	130	140	246	140	140	35	7	68	360	297	68	93	113	30	56	96	S	F10	102	M10	15
																				R	F07	70	M8	12
3	113	109	3	188	238	291	170	170	42	7	69	422	359	69	112	113	30	70	109	S	F12	125	M12	18
																				R	F10	102	M10	15
4	125	115	13	309	423	350	190	190	55	7	81	395	-	81	128	125	30	85	118	S	F14	140	M16	24
																				R	F12	125	M12	18

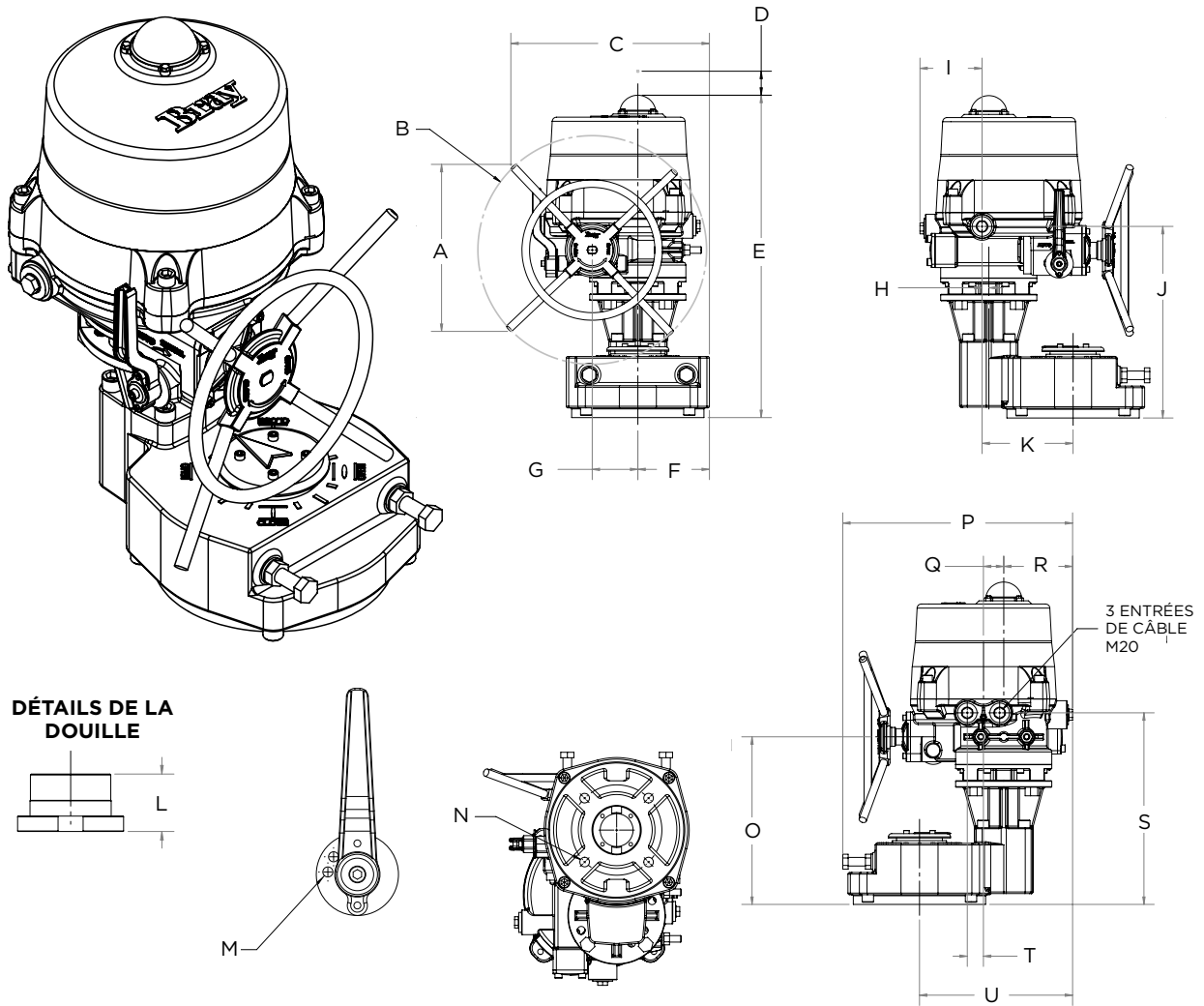


IMPÉRIAL (in)

TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	F
1	19.5	17.5	3.5	7.0	6.1
2	21.7	19.2	4.0	7.0	6.1
3	24.2	21.7	5.4	7.0	6.1
4	23.1	-	6.2	7.0	6.1

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	F
1	496	443	89	178	154
2	551	487	103	178	154
3	614	551	137	178	154
4	586	-	159	178	154

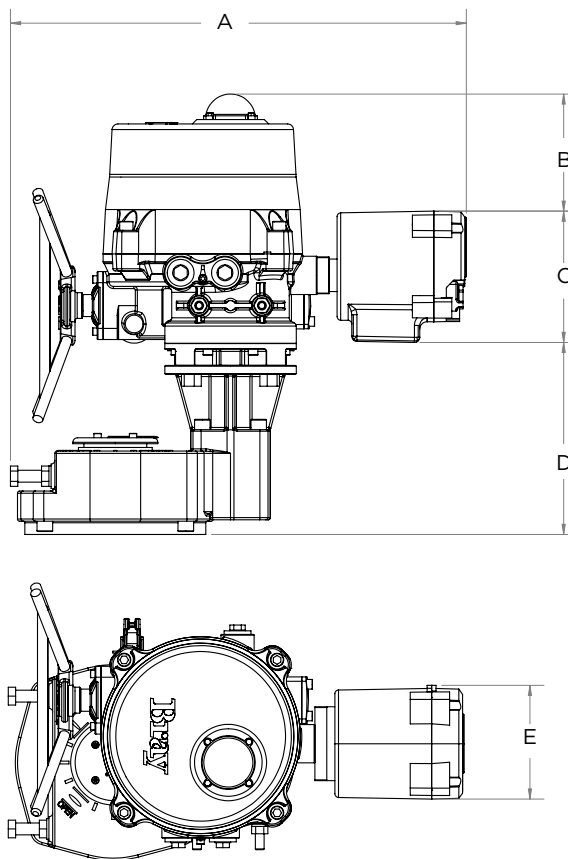
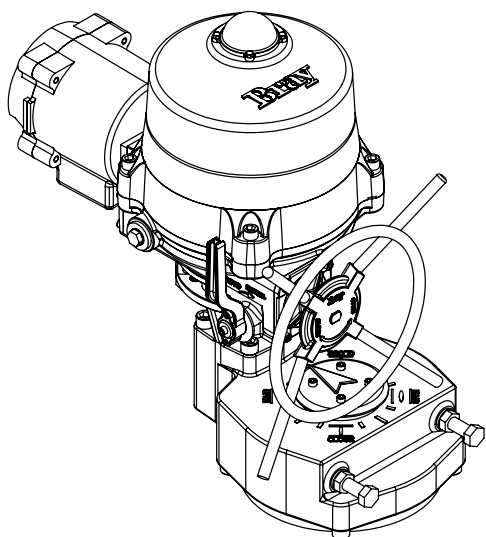


IMPÉRIAL (in)

TAILLE DIMENSIONS ACT.		MSS SP-101																			DIM. BRIDE B.C.D. TARAUD. PROF. MIN.			
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	O	P	Q	R	S	T	U	N	FA16	6.5	3/4-10	1.13
5	12.2	15.7	14.5	7.5	23.5	5.2	3.3	0.5	4.5	14.0	6.6	2.4	0.27	12.2	16.8	1.5	5.0	14.0	1.2	11.2				

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE DIMENSIONS ACT.		ISO 5211																				DIM. BRIDE B.C.D. TARAUD. PROF. MIN.			
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	O	P	Q	R	S	T	U	N	F16	165	M20	30	
5	309	423	368	190	597	133	84	13	115	355	169	60	7	310	426	38	128	355	30	284					

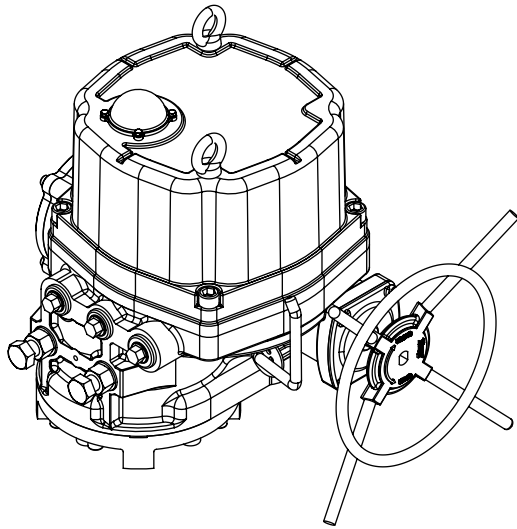


IMPÉRIAL (in)

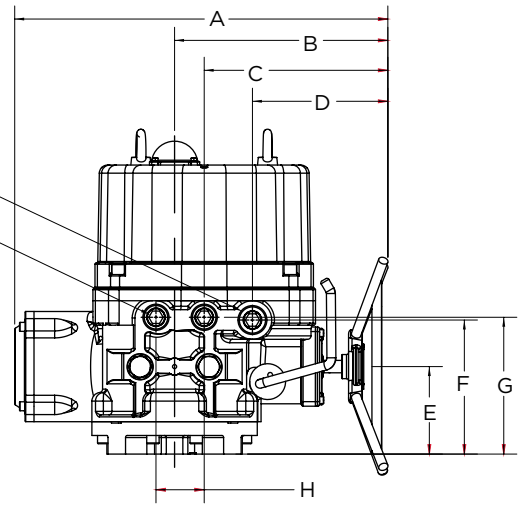
TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	E
5	24.3	6.2	7.0	16.7	6.1

MÉTRIQUE (mm)

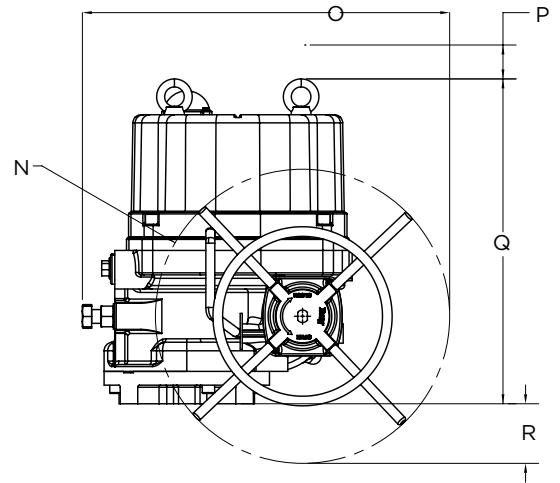
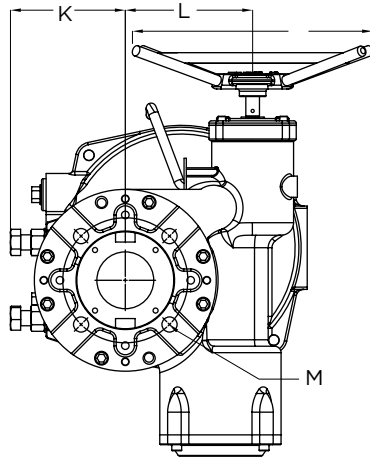
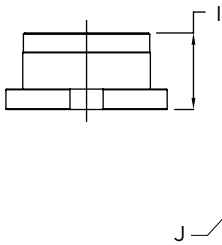
TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	E
5	617	159	178	424	154



ENTRÉE DE CÂBLE
1x 1" -NPT [M25]
ENTRÉE DE CÂBLE
2x 3/4" -NPT [M20]



DÉTAILS DE LA DOUILLE



IMPÉRIAL (in)

TAILLE DIMENSIONS
ACT.

MSS-101

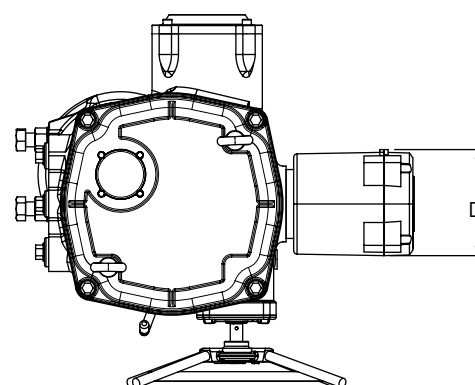
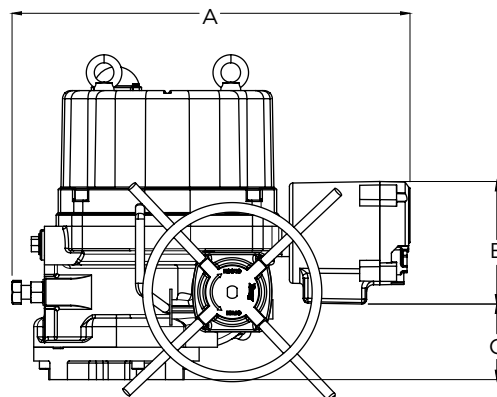
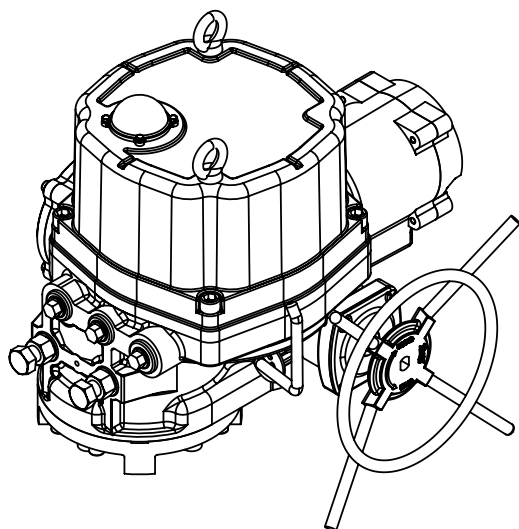
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	N	O	P	Q	R	DIM	BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.
6	20.3	11.1	9.5	6.7	5.0	7.7	7.8	2.8	2.4	0.27	6.0	6.6	16.7	21.0	9.8	18.5	3.3	M	FA16	6.50	3/4-10	1.13

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE DIMENSIONS
ACT.

ISO 5211

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	N	O	P	Q	R	DIM	BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.
6	515	283	240	170	127	195	199	70	60	7	152	168	424	532	250	471	85	M	F16	165	M20	30

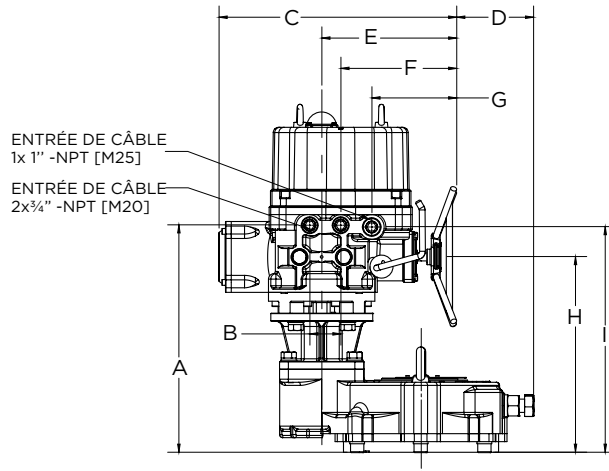
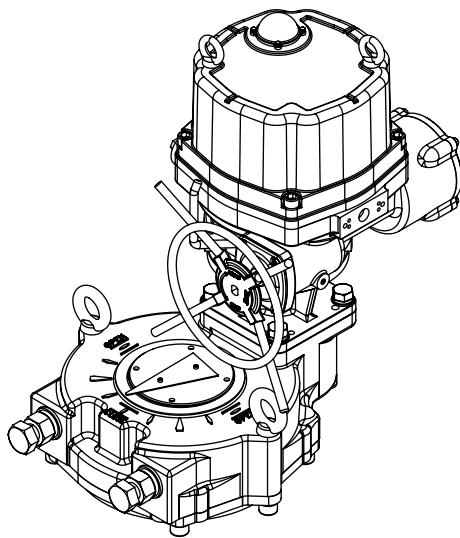


IMPÉRIAL (in)

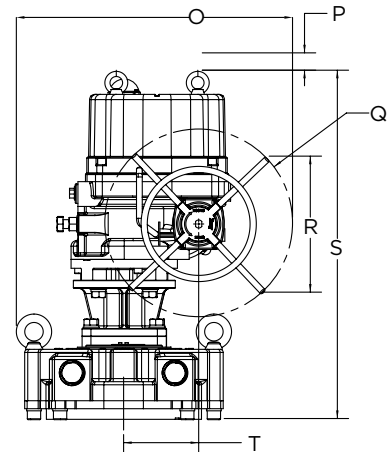
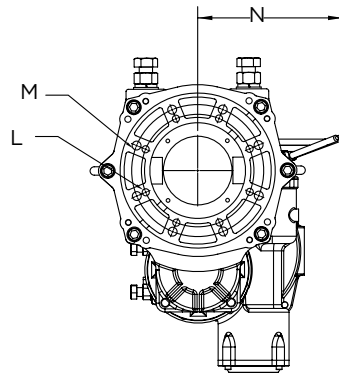
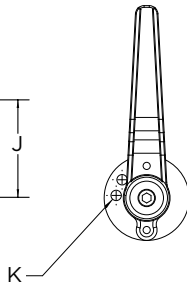
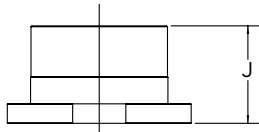
TAILLE ACT.	DIMENSIONS			
	A	B	C	D
6	22.7	7.0	4.3	6.1

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE ACT.	DIMENSIONS			
	A	B	C	D
6	578	178	110	154



DÉTAILS DE LA DOUILLE



IMPÉRIAL (in)

TAILLE DIMENSIONS ACT.

MSS SP-101

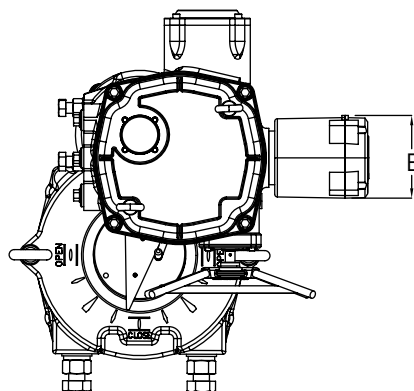
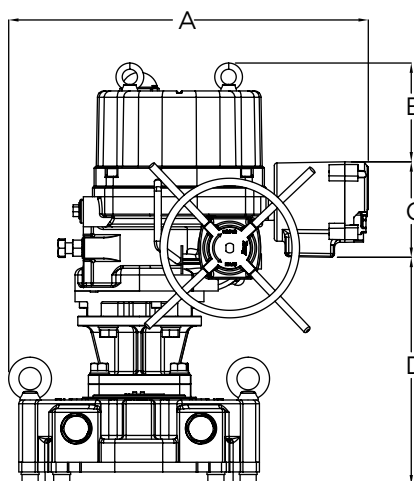
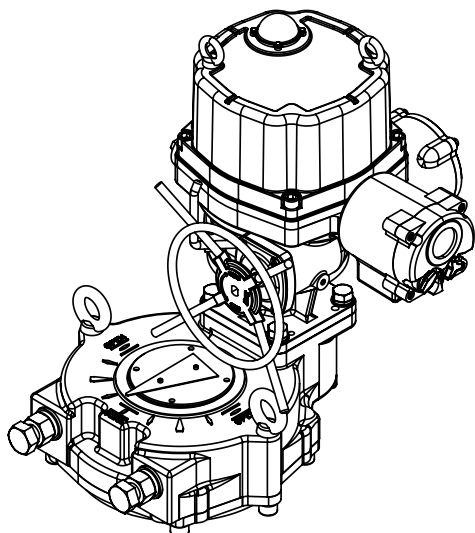
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	N	O	P	Q	R	S	T	DIM	BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.
7	20.2	2.8	20.3	7.7	11.1	9.5	6.7	17.4	20.1	4.3	0.27	12.8	23.8	9.8	16.7	12.0	30.9	6.6	M	FA30	11.7	3/4-10	1.13
																			L	FA25	10.0	5/8-11	0.94

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE DIMENSIONS ACT.

ISO 5211

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	N	O	P	Q	R	S	T	DIM	BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.
7	513	70	515	196	283	240	170	442	509	110	7	324	605	250	424	305	785	168	M	F30	298	M20	30
																			L	F25	254	M16	24

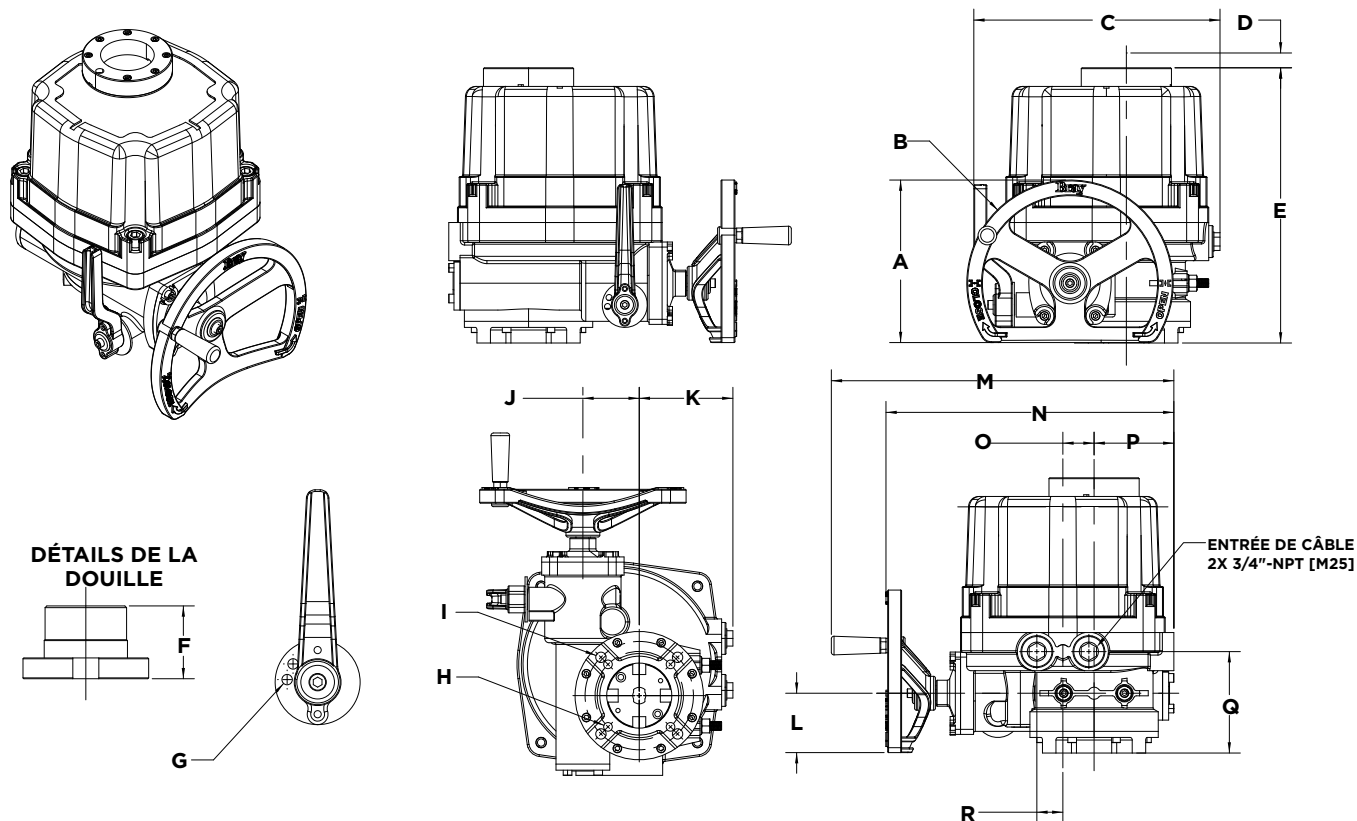


IMPÉRIAL (in)

TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	E
7	26.4	7.2	7.0	-	6.1

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	E
7	669	184	178	-	154



IMPÉRIAL (in)

TAILLE DIMENSIONS ACT.

MSS-101

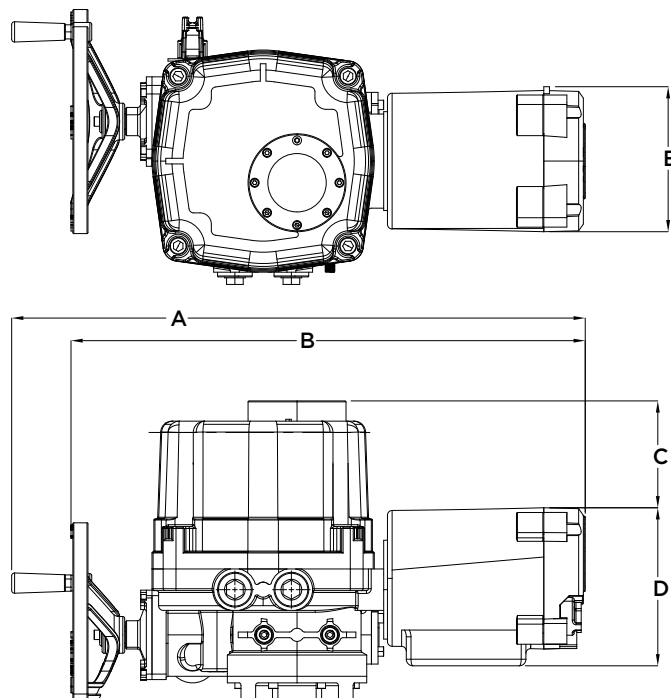
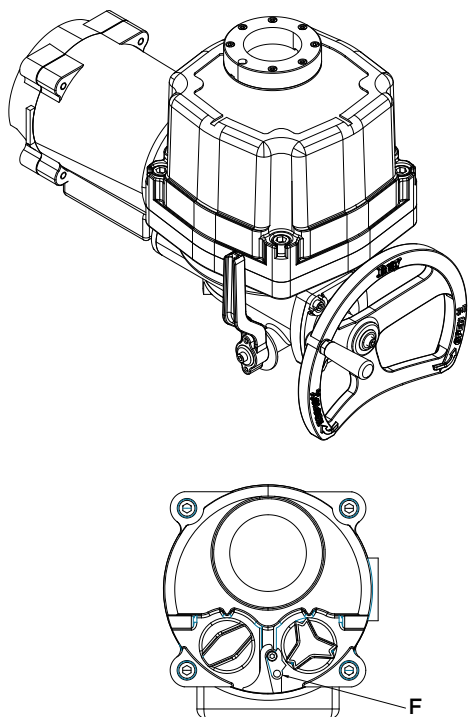
	A	B	C	D	E	F	G	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	DIM	BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.
1	4.6	5.1	7.5	5.3	9.8	1.1	0.23	1.6	3.1	2.0	10.6	8.5	1.1	2.2	3.7	0.9	H	FA07	2.75	5/16-18	0.472
2	5.1	5.5	9.5	5.7	11.1	1.4	0.27	2.1	3.8	2.4	13.9	11.4	1.2	3.3	4.5	1.2	I	FA10	4.00	3/8-16	0.563
																	H	FA07	2.75	5/16-18	0.472
3	7.4	9.4	11.2	6.5	12.5	1.7	0.27	2.6	4.3	2.7	15.7	13.2	1.4	3.6	4.6	1.2	I	FA12	4.95	1/2-13	0.709
																	H	FA10	4.00	3/8-16	0.563
4	-	16.7	12.0	8.27	13.5	1.9	0.27	3.1	4.5	-	14.6	-	1.3	4.4	4.8	1.2	I	FA14	5.50	5/8-11	0.940
																	H	FA12	4.95	1/2-13	0.709

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE DIMENSIONS ACT.

ISO 5211

	A	B	C	D	E	F	G	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	DIM	BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.
1	116	130	191	134	249	28	6	40	79	51	269	216	28	57	95	23	H	F07	70	M8	12
2	130	140	242	145	282	35	7	54	96	60	352	289	30	83	114	30	I	F10	102	M10	15
																	H	F07	70	M8	12
3	188	238	284	165	318	42	7	65	108	69	398	335	36	92	117	30	I	F12	125	M12	18
																	H	F10	102	M10	15
4	-	424	306	210	344	48	7	78	116	-	371	-	32	112	122	30	I	F14	140	M16	24
																	H	F12	125	M12	18

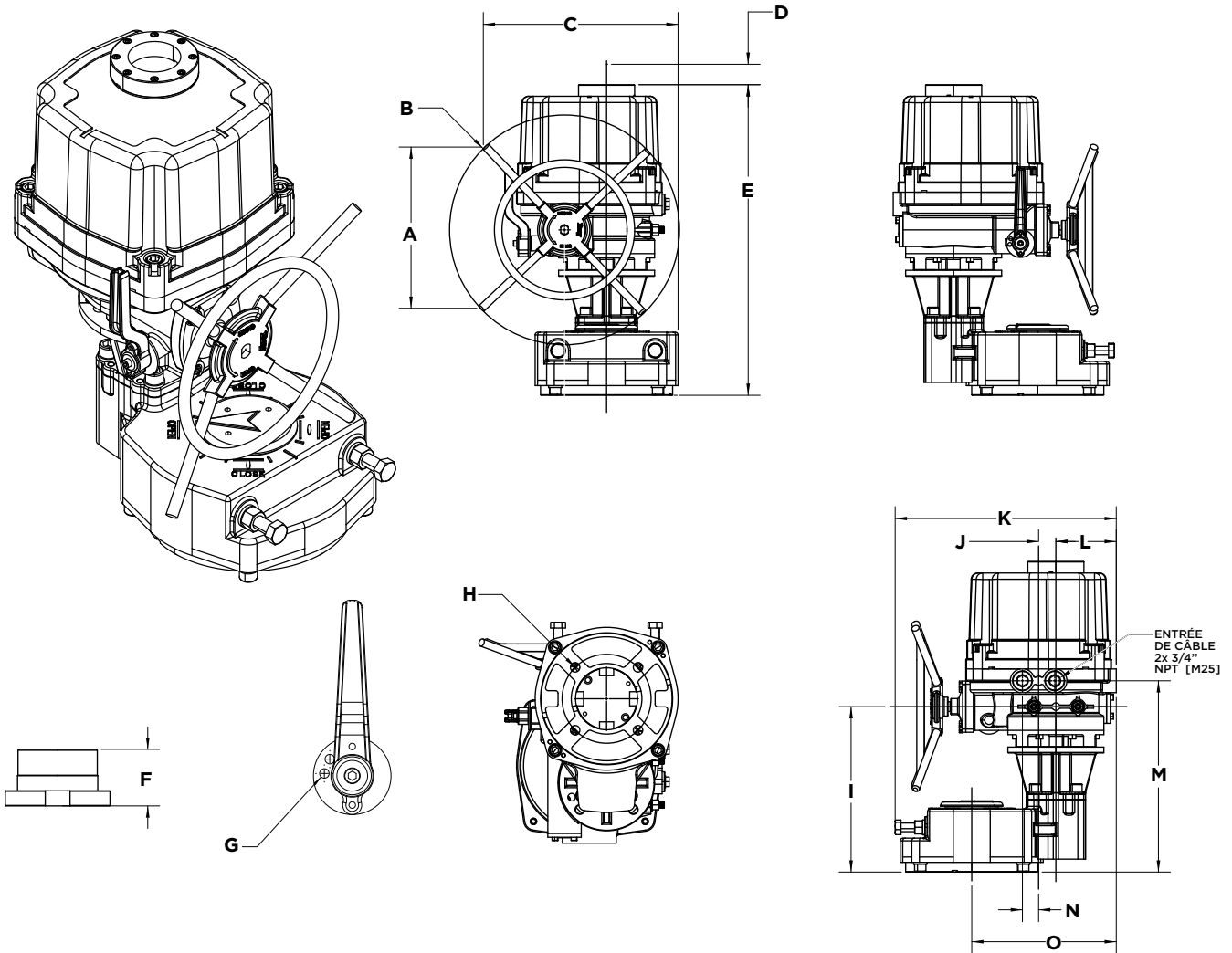


IMPÉRIAL (in)

TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	E
1	19.5	17.5	3.5	7.0	6.1
2	21.7	19.2	4.0	7.0	6.1
3	24.2	21.7	5.4	7.0	6.1
4	23.1	-	6.2	7.0	6.1

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	E
1	496	443	68.5	178	154
2	568	487	80.5	178	154
3	619	551	113.5	178	154
4	592.5	-	134.5	178	154

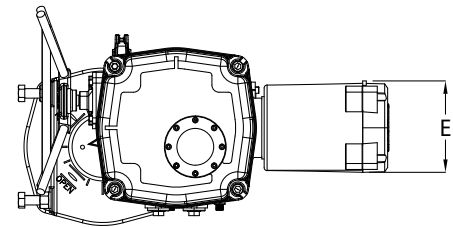
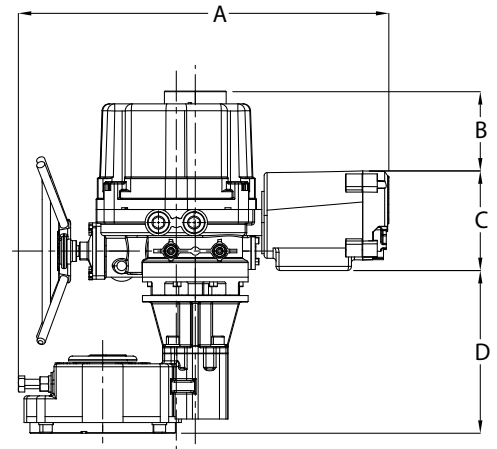
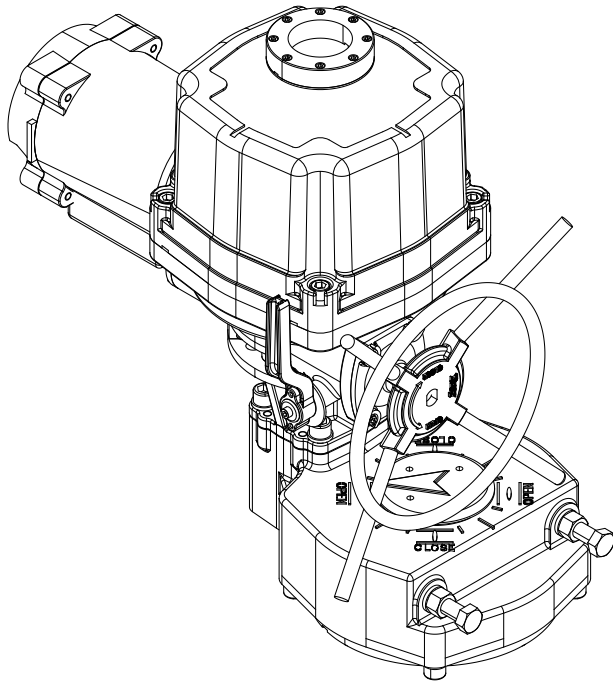


IMPÉRIAL (in)

TAILLE DIMENSIONS ACT.															MSS SP-101				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	DIM BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.	
5	11.7	16.7	12.7	7.8	22.5	2.4	0.27	11.9	1.3	16.1	4.4	13.8	1.2	10.6	H	FA16	6.50	3/4-10	1.13

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE DIMENSIONS ACT.															ISO 5211				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	DIM BRIDE	B.C.D.	TARAUD.	PROF. MIN.	
5	297	424	322	198	573	60	7	303	32	410	112	351	30	268	H	F16	165	M20	30

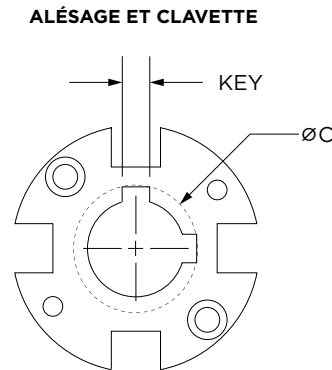
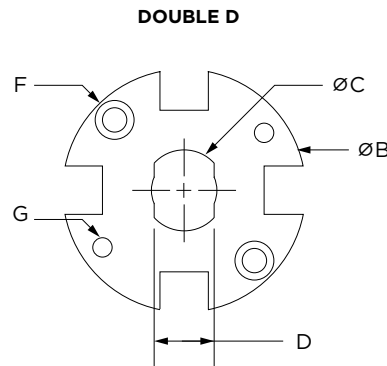
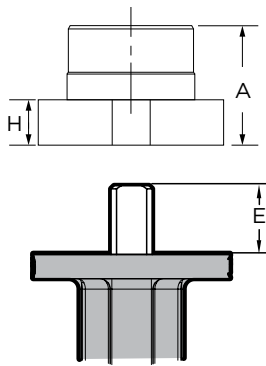


IMPÉRIAL (in)

TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	E
5	24.3	6.2	7.0	10.2	6.1

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE ACT.	DIMENSIONS				
	A	B	C	D	E
5	617	159	178	260	154



A	HAUTEUR
B	DIAM. EXT.
C	DIAM. EXT. AXE
D	MEPLAT
E	SORTIE D'AXE MAX.
F	VISSERIE DE FIXATION
G	TARAUDAGE
H	PROFONDEUR DU TARAUDAGE

IMPÉRIAL (in)

TAILLE	A	ØB	ØC MAX ¹	E	F	G	H
1	1.102	1.732	0.787	1.378	M4x0.7x.39	M4x0.7	0.315
2	1.378	2.126	0.866	1.772	M5x0.8x.47	M5x0.8	0.394
3	1.654	2.913	1.457	2.047	M6x1.0x.59	M6x1.0	0.472
4	2.165	3.504	1.772	2.638	M8x1.0x.78	M8x1.0	0.827
5	2.362	4.488	2.559	3.740	M8x1.25x.78	M8x1.25	0.630
6	2.362	5.079	3.150	3.150	M8x1.25x.78	M8x1.25	0.630
7	4.331	8.504	4.724	4.685	M10x1.5x1.18	M10x1.5	0.866

MÉTRIQUE (mm)

TAILLE	A	ØB	ØC MAX ¹	E	F	G	H
1	28	44	20	35	M4x0.7x10	M4x0.7	8
2	35	54	22	45	M5x0.8x12	M5x0.8	10
3	46	74	37	52	M6x1.0x15	M6x1.0	12
4	55	89	45	67	M8x1.0x20	M8x1.0	21
5	60	114	65	95	M8x1.25x20	M8x1.25	16
6	77	129	80	80	M8x1.25x20	M8x1.25	16
7	110	216	120	119	M10x1.5x30	M10x1.5	22

TAILLE DU BOÎTIER	CODE DE VANNE	DIMENSIONS DE L'AXE (in)	
		DOUBLE D [ØC x D]	ALÉSAGE ET CLAVETTE [ØC x CLAVETTE]
1	A	0.55 x 0.39	---
	B	0.63 x 0.43	---
	C	0.75 x 0.51	---
2	B	0.63 x 0.4	---
	C	0.75 x 0.5	---
3	C	0.75 x 0.51	---
	D	0.87 x 0.63	---
	E	1.18 x 0.87	---
4	E	1.18 x 0.87	---
	F	---	1.38 w/ 0.39
5	F	---	1.38 w/ 0.39
	G	---	1.97 w/ 0.47 x 0.39
6	G	---	1.97 w/ 0.47 x 0.39
	H	---	2.50 w/ 0.47 x 0.625
7	G	---	1.97 w/ 0.47 x 0.39
	H	---	2.50 w/ 0.625
	F25-2	---	3.00 w/ 0.75

TAILLE DU BOÎTIER	CODE DE VANNE	DIMENSIONS DE L'AXE (mm)	
		DOUBLE D [ØC x D]	ALÉSAGE ET CLAVETTE [ØC x CLAVETTE]
1	A	14 x 10	---
	B	16 x 11	---
	C	19 x 13	---
2	B	16 x 11	---
	C	19 x 13	---
3	C	19 x 13	---
	D	22 x 16	---
	E	30 x 22	---
4	E	30 x 22	---
	F	---	35 w/ 10
5	F	---	35 w/ 10
	G	---	50 w/ 12 x 10
6	G	---	50 w/ 12 x 10
	H	---	63.5 w/ 15.9
7	G	---	50 w/ 12 x 10
	H	---	63.5 w/ 15.9
	F25-2	---	76.2 w/ 19

REMARQUES

1. Un usinage en dehors du diamètre maximal autorisé peut endommager l'actionneur et annuler la garantie.
2. Les codes de vannes **A, B, C, D, et E** sont de type Double D. **F, G, H, et F25-2** sont de type Alésage et Clavette.

NUMÉROS DES PLANS D'ENSEMBLE

ÉTANCHE	NUMÉRO DE PLAN
Taille D'actionneur 1 avec Options, Dimensions	GA-63797
Taille D'actionneur 2 avec Options, Dimensions	GA-63870
Taille D'actionneur 3 avec Options, Dimensions	GA-63883
Taille D'actionneur 4 avec Options, Dimensions	GA-63899
Taille D'actionneur 5 avec Options, Dimensions	GA-63902
Taille D'actionneur 6 avec Options, Dimensions	GA-63937
Taille D'actionneur 7 avec Options, Dimensions	GA-63938
ANTI-DÉFLAGRANT	
Taille D'actionneur 1 avec Options, Dimensions	GA-68374
Taille D'actionneur 2 avec Options, Dimensions	GA-68375
Taille D'actionneur 3 avec Options, Dimensions	GA-68376
Taille D'actionneur 4 avec Options, Dimensions	GA-68377
Taille D'actionneur 5 avec Options, Dimensions	GA-68378

NUMÉROS DES SCHÉMAS DE CÂBLAGE DE L'ACTIONNEUR

ALIMENTATION 24 V CA/CC

TAILLE ACT.	APPLICATION	BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL	POTENTIOMÈTRE	POSITION TRANSMETTEUR	CONTACTS DE FIN DE COURSE AUX. SUPPLÉMENTAIRES	INTERRUPTEURS DE COUPLE AUX. SUPPLÉMENTAIRES	NUMÉRO DE SCHÉMA DE CÂBLAGE
1	Tout ou Rien	NON	NON	NON	NON	NON	WD-000669
2 - 5	Tout ou Rien	NON	NON	NON	NON	NON	WD-000667

ALIMENTATION 24 V CC

TAILLE ACT.	APPLICATION	BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL	POTENTIOMÈTRE	POSITION TRANSMETTEUR	CONTACTS DE FIN DE COURSE AUX. SUPPLÉMENTAIRES	INTERRUPTEURS DE COUPLE AUX. SUPPLÉMENTAIRES	NUMÉRO DE SCHÉMA DE CÂBLAGE
1	Régulation	NON	OUI	NON	NON	NON	WD-000676
1	Régulation	OUI	OUI	NON	NON	NON	WD-000646
2 - 5	Régulation	NON	OUI	NON	NON	NON	WD-000674
2 - 5	Régulation	OUI	OUI	NON	NON	NON	WD-000630

ALIMENTATION MONOPHASÉ

TAILLE ACT.	APPLICATION	BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL	POTENTIOMÈTRE	POSITION TRANSMETTEUR	CONTACTS DE FIN DE COURSE AUX. SUPPLÉMENTAIRES	INTERRUPTEURS DE COUPLE AUX. SUPPLÉMENTAIRES	NUMÉRO DE SCHÉMA DE CÂBLAGE
1	Tout ou Rien	NON	NON	NON	NON	NON	WD-000683
1	Tout ou Rien	OUI	NON	NON	NON	NON	WD-000644
2 - 5	Tout ou Rien	NON	NON	NON	NON	NON	WD-000661
2 - 5	Tout ou Rien	OUI	NON	NON	NON	NON	WD-000656
1	Régulation	NON	OUI	NON	NON	NON	WD-000682
1	Régulation	OUI	OUI	NON	NON	NON	WD-000642
2 - 5	Régulation	NON	OUI	NON	NON	NON	WD-000680
2 - 5	Régulation	OUI	OUI	NON	NON	NON	WD-000627

ALIMENTATION TRIPHASÉ

TAILLE ACT.	APPLICATION	BOÎTIER DE CONTRÔLE LOCAL	POTENTIOMÈTRE	POSITION TRANSMETTEUR	CONTACTS DE FIN DE COURSE AUX. SUPPLÉMENTAIRES	INTERRUPTEURS DE COUPLE AUX. SUPPLÉMENTAIRES	NUMÉRO DE SCHÉMA DE CÂBLAGE
1	Régulation	NO	OUI	NON	NON	NON	WD-000641
1	Régulation	OUI	OUI	NON	NON	NON	WD-000636
2 - 5	Régulation	NON	OUI	NON	NON	NON	WD-000645
2 - 5	Régulation	OUI	OUI	NO	NO	NO	WD-000623

REMARQUES:

- Le tableau présente les numéros de schémas de câblage de base pour les modes Tout ou Rien ou Régulation, avec ou sans boîtier de contrôle local.
- Pour ce qui est des autres configurations possibles de schémas de câblage, veuillez consulter l'usine.

DEPUIS 1986, BRAY PROPOSE DES SOLUTIONS DE CONTRÔLE DE DÉBIT POUR UNE VARIÉTÉ DE SECTEURS À TRAVERS LE MONDE.

VISITEZ LE SITE **BRAY.COM** POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES PRODUITS BRAY ET LES SITES PRÈS DE CHEZ VOUS.

SIÈGE SOCIAL

Bray International, Inc.

13333 Westland East Blvd.

Houston, Texas 77041

Tel: +1.281.894.5454

Toutes les déclarations, informations techniques et recommandations contenues dans ce bulletin sont destinées à un usage général uniquement. Consultez les représentants Bray ou l'usine pour les exigences spécifiques et la sélection de matériaux pour votre application prévue. Nous nous réservons le droit de changer ou de modifier la conception du produit ou le produit sans avis préalable. Brevets délivrés et déposés dans le monde entier. Bray® est une marque commerciale déposée de Bray International, Inc.

© 2024 BRAY INTERNATIONAL, INC. TOUS DROITS RÉSERVÉS. BRAY.COM

FR_TSM_S76_Electric Actuator_20241007



THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

BRAY.COM